

## TU20 ja TU22

### Tulo- ja elinolotutkimus 2017, haastattelulomakkeen kysymykset

Tämä paperiversio ei teknisistä syistä voi täysin vastata varsinaista koneella olevaa haastattelulomaketta. Sähköisen lomakkeen kysymysmuotoilut valikoituvat kotitalouden jäsenmäärän mukaan niin, että yhden hengen talouksia sinutellaan, monijäsenisiä teititellään tai puhutellaan kotitaloutena, ja henkilökohtaisissa kysymyksissä sinutellaan tai sijaisvastaajaa käytettäessä puhutellaan etunimellä.

Kysymysteksti luetaan kysymysmerkkiin asti. Mikäli kysymyksen lopussa on kaksoispiste, luetaan vaihtoehtojakin kysymysmerkkiin asti. Mikäli kysymysmerkki on jokaisen vaihtoehdon jäljessä, luetaan, kunnes sopiva vaihtoehto on löytynyt tai vaihtoehtoisesti luetaan ohjeen mukaan jokainen vaihtoehto erikseen ja annetaan mahdollisuus vastata kyllä / ei jokaiseen kohtaan (kysymyksissä T10, L1, L30–L33).

Suluissa oleva teksti jätetään lukematta toiston välttämiseksi tai luetaan tarvittaessa asian selventämiseksi.

Joissakin kysymyksissä on haastattelijalle tarkoitettuja, ei ääneen luettavia, sisältöön liittyviä ohjeita tai toimintaohjeita.

Mikäli vastausvaihtoehdon jälkeen nuolella ei ole ilmoitettu hyppyä, siirrytään seuraavan kysymykseen.

Ehto, joka joko estää tai vaatii kysymyksen esittämisen, voi tässä paperiversiossa olla vain viitteellinen, liian tarkka tai jopa puutteellinen.

Osio viittaa varsinaisella sähköisellä kyselylomakkeella oleviin välilehtiin, joiden avulla on mahdollista haastatella ko. osio erikseen.

Osio	Nro	Kysymys	Vastausvaihtoehdot	Ohjeet	Muuttujan nimi	Ehdot
tausta	Kotitalouden taustatiedot					
tausta	Alku	I den här undersökningen avser vi med ett hushåll de personer som bor och äter tillsammans eller använder sina inkomster gemensamt. Intervjun gäller bara de personer som hörde till ert hushåll 31.12.2017.		Kontaktnummer [NUMMER].  Ange en etta.		
tausta	Apukunt	Var hushållets bostadskommun 31.12.2017 [KOMMUN]?	1. Ja -> 1 2. Nej	Den kommun där huvuddelen av hushållet bodde 31.12.2017.  OBS! Bostadskommunen i slutet av år 2017 antecknas med gamla kommunnamn. Beakta inte 2018 års kommunsammanslagningar.	Apukunt	Esitetytty väestökisteritiedon perusteella
tausta	Fkuntat			Skriv kommunens namn.  Bostadskommunen i slutet av år 2017 antecknas med gamla kommunnamn.	Fkuntat	Jos kunta muuttunut
tausta	Fkuntak			Tryck på mellanslagstangenten. Godkänn rätt kommunkod.		

tausta	Ohje			Bilda alltid hushållet först, innan du använder flikarna. Uppgifter om urvalspersonens hälsa kan dock frågas när som helst. Då du hoppar från någon punkt till en flik, återvänder du automatiskt till startpunkten när den är avslutad. Tryck på Enter.		
tausta	<b>Kotitalouden muodostaminen</b>					
tausta	1	Hörde [NAMN] till ert hushåll 31.12.2017?		Ett hushåll består av de personer som bor och äter tillsammans eller som annars använder sina inkomster gemensamt.	Ku	Esitetytty väestökisteritie don perusteella
tausta	2	Varför hörde inte han/hon till hushållet?	1. Avlidit 2. Flyttat till ett annat hushåll eller <b>ip</b> har flyttat bort 3. Flyttat till anstalt 4. Flyttat utomlands 5. Hör inte till hushållet av andra orsaker	Om urvalspersonen har flyttat, ange 2 för andra personer.  Hör inte till hushållet av andra orsaker: - en person som bor i bostaden och inte hör till hushållet, men som har skrivits ut på blanketten - en person som inte tagits bort i förra intervjuomgången - en person som skrivits ut på urvalsblanketten på grund av tydligt registerfel.	Po	Jos henkilö ei kuulunut talouteen
tausta	3	Vilket år?			E_PoV	Jos henkilö kuollut tai muuttanut
tausta	4	I vilken månad?			E_PoK	Jos henkilö kuollut tai muuttanut
tausta	5	Är/har han/hon:	1. född år 2017 2. kommit från ett annat hushåll 3. kommit från en anstalt 4. kommit från utlandet 5. lagts till hushållet av andra orsaker?	Lagts till på grund av andra orsaker betyder bl.a. att han/hon har tidigare tydligen inte blivit införd som hushållsmedlem.	Tu	Jos lisätty henkilö
tausta	6	Vilket år?			E_TuV	Jos henkilö syntynyt tai tullut toisesta taloudesta, laitoksesta tai ulkomailta

tausta	7	I vilken månad?			E_TuK	Jos henkilö syntynyt tai tullut toisesta taloudesta, laitoksesta tai ulkomailta
tausta	8	Vad heter han/hon i förnamn?			Etunimet	Jos henkilö lisätty
tausta	9	Vad heter han/hon i efternamn?			Sukunimi	Jos henkilö lisätty
tausta	10	Vilken är hans/hennes personbeteckning (eller födelsedatum)?		Ge antingen - i sin helhet eller - bara födelsedatum (DDMMÅÅ) och kod för århundrade (- eller A) eller - lämna punkten ofyllt.	Hetu	Jos henkilö lisätty
tausta	11	Vilket år är han/hon född?		Fråga bara om personer som lagts till, om du inte får exakt födelsedatum. Förfyll antingen efter födelsedatum eller urval.	Syvu	Jos lisätyn henkilön henkilötunnusta tai syntymäaikaa ei saada täydellisenä
tausta	12	Anteckna kön.	1. Man 2. Kvinna		Sp	
tausta	13	På vilket sätt är du släkt med urvalspersonen?	1. Urvalspersonen 2. Urvalspersonens äkta make/maka eller sambo 3. Urvalspersonens eller hans/hennes makes/makas barn eller adoptivbarn 4. Urvalspersonens eller hans/hennes makes/makas barnbarn 5. Urvalspersonens eller hans/hennes makes/makas mor eller far 6. Urvalspersonens eller hans/hennes makes/makas mor-/farmor eller mor-/farfar 7. Urvalspersonens syster eller bror 8. Urvalspersonens svärdotter eller svärson 9. Annat	Hushållsmedlems relation till urvalspersonen  2 också registrerad partner 3 också fosterbarn eller annan person i barns ställning 5 också styvmor, styvpappa, fosterförälder, mammas eller pappas sambo 7 också halvsyskon, mammas eller pappas sambos barn	Suko	
tausta	14	Är han/hon make/maka eller sambo?	1. Make/maka 2. Sambo	Registrerat partnerskap = 1.	E_Av	

tausta	15	Hörde några fler personer till ert hushåll 31.12.2017?			Li	
terveys_perus	Kohdehenkilön terveys					
terveys_perus	Terve	Kan man ställa frågor om hälsa nu?	1. Kan frågas nu 2. Gå förbi avsnittet i det här skedet eller frågorna har redan ställts			Tulee näkyviin vain päälomakkeella.
terveys_perus	E_Vastaaj	Anteckna vem som svarar på frågorna om hälsa. Om den ersättande intervjupersonen redan svarat på några frågor och du kompletterar dem med frågor som ställs till urvalspersonen, anteckna att båda svarar.	1. Urvalspersonen svarar själv 2. Ersättande intervjuperson -> ET2			
terveys_perus	Joh	Nu följer några frågor om [NIMI]:s hälsa.				Vain sijaisvastaajalle.
terveys_perus	ET0 (M)	Allra först frågar jag dig hur nöjd du är med livet.  På en skala mellan 0 och 10, allmänt taget, hur nöjd är du med ditt liv nuförtiden. Noll betyder att du inte alls är nöjd och tio att du är helt nöjd?	0..10	Frågas inte av ersättande intervjuperson.	E_TyytEla	Kysytään vain kohdehenkilöltä.
terveys_perus	ET1 (M)	Nu följer några frågor om din egen hälsa. Hurdan är din hälsa allmänt taget, är den:	1. mycket god 2. god 3. medelmåttig 4. dålig 5. mycket dålig?	Frågas inte av ersättande intervjuperson.	E_Terveys	Kysytään vain kohdehenkilöltä.
terveys_perus	ET3	Har du någon långvarig sjukdom eller något annat långvarigt hälsoproblem?	1. Ja 2. Nej	Långvarig - har varat eller väntas vara minst ett halvt år - också andra sjukdomar eller hälsoproblem som inte diagnostiserats av läkare = 1 - långvarig, men medför inte problem eller är helt under kontroll = 1 - periodvis / tidvis/ varar på en gång en kortare tid än ett halvt år, men ständigt.	E_PitkSair	

terveys _perus	ET3	I vilken mån har något hälsoproblem begränsat dina vanliga aktiviteter (jämfört med andra människor) <b>under de senaste 6 månaderna</b> . Skulle du säga att din verksamhet:	1. har varit allvarligt begränsat 2. har varit begränsat, men inte allvarligt 3. har inte alls varit begränsat?	Frågas graden av funktionshinder. Funktionshindret måste ha varit åtminstone ett halvt år och varar fortfarande. Vanlig = varje dag. Vanlig aktiviteter (se arbetsbeskrivning).	E_Haitta	
terveys _perus	ET4a (M)	<b>Behövde</b> du tandläkarundersökning eller -vård under de senaste 12 månaderna?	1. Ja 2. Nej -> ET9a	Intervjupersonens eller den ersättande intervjupersonens egen uppskattning om behovet av undersökning eller vård.	E_HammT	
terveys _perus	ET4b	<b>Fick</b> du tandläkarundersökningen eller -vården genast då du behövde den?	1. Ja 2. Nej -> ET9a	NEJ: Om ip inte fick vård eller vården dröjde åtminstone en gång. Dröjsmål: enligt ip borde han eller hon ha fått vård snabbare (än vad han eller hon slutligen fick).	E_HammS	Jos ET4A = 1
terveys _perus	ET6	Vad var den främsta orsaken till att du inte då fick den undersökning eller vård som du hade behövt?	1. Hade inte råd (för dyrt) 2. För lång väntetid eller fick inte ens komma i kön 3. Kunde inte lämna arbetsplatsen / barnen (eller andra som behöver vård) ensamma 4. För lång väg / det fanns inga kommunikationsmedel 5. Rädd för läkare / sjukhus / undersökningar / vård 6. Ville vänta och se, ombesväret skulle gå över av sig själv 7. Kände inte till någon tandläkare 8. Andra orsaker	Flera situationer, ta <b>den senaste</b> .	E_HammJono	Jos ET4b = 2
terveys _perus	ET9a (M)	Har du <b>behövt</b> läkarundersökning eller -vård under de senaste 12 månaderna?	1. Ja 2. Nej -> Sjö	Intervjupersonens eller den ersättande intervjupersonens egen uppskattning om behovet av undersökning eller vård.	E_LakT	

terveys_perus	ET9b	Fick du läkarundersökningen eller -vården genast då du behövde den?	1. Ja 2. Nej -> <i>Sjoh</i>	NEJ: Om ip inte fick vård eller vården dröjde åtminstone en gång. Dröjsmål: enligt ip borde han eller hon ha fått vård snabbare (än vad han eller hon slutligen fick).	E_LakS	Jos ET9a = 1
terveys_perus	ET11	Vad var den främsta orsaken till att du inte fick den undersökning eller vård som du hade behövt?	1. Hade inte råd (för dyrt) 2. För lång väntetid eller fick inte ens komma i kön 3. Kunde inte lämna arbetsplatsen / barnen (eller andra som behöver vård) ensamma 4. För lång väg / det fanns inga kommunikationsmedel 5. Rädd för läkare / sjukhus / undersökningar / vård 6. Ville vänta och se, om besväret skulle gå över av sig själv 7. Kände inte till någon läkare 8. Andra orsaker	Flera situationer, ta <b>den senaste</b> .	E_LaakJono	Jos ET9b = 2
tyytyväisyys_moduuli	ET13 (M)	Nu kommer några frågor som handlar om hur nöjd du är med olika saker i livet. På en skala mellan 0 och 10, allmänt taget, hur nöjd är du med ditt hushålls ekonomiska situation i dagens läge. Noll betyder att du inte alls är nöjd och tio att du är helt nöjd?	0..10	Modulen frågas inte av ersättande intervjuperson. 0 = inte alls nöjd 10 = helt nöjd	E_TyytTal	Jos kohdehenkilö itse on vastaamassa.
tyytyväisyys_moduuli	ET14	Är du för närvarande sysselsatt?	1. Ja 2. Nej	Om du vet att personen är sysselsatt eller icke-sysselsatt kan du ange svaret utan att fråga.	tyof	Jos kohdehenkilö itse on vastaamassa.
tyytyväisyys_moduuli	ET15 (M)	(På en skala mellan 0 och 10,) hur nöjd är du med ditt nuvarande arbete?	0..10		PW100	Jos kohdehenkilö itse on vastaamassa ja on työssä.

tyytyväi syys_m oduuli	ET16 (M)	(På en skala mellan 0 och 10) hur nöjd är du med din tid du kan ägna åt saker som du tycker om att göra?	0..10		PW120	Jos kohdehenkilö itse on vastaamassa.
tyytyväi syys_m oduuli	ET17 (M)	(På en skala mellan 0 och 10) hur nöjd är du med dina relationer med andra människor?	0..10		PW160	Jos kohdehenkilö itse on vastaamassa.
tyytyväi syys_m oduuli	ET18 (M)	Under de senaste 4 veckorna, hur stor del av tiden har du känt dig mycket nervös:	1. hela tiden 2. för det mesta 3. ibland 4. sällan 5. eller inte alls?	<a href="#">Läs upp alla svarsalternativer.</a>	E_Hermo	Jos kohdehenkilö itse on vastaamassa.
tyytyväi syys_m oduuli	ET19 (M)	Hur stor del av tiden under de senaste 4 veckorna har du känt dig så nedstämd att ingenting kunnat uppmuntra dig:	1. hela tiden 2. för det mesta 3. ibland 4. sällan 5. eller inte alls?	<a href="#">Läs upp alla svarsalternativer.</a>	E_AlaM	Jos kohdehenkilö itse on vastaamassa.
tyytyväi syys_m oduuli	ET20 (M)	Hur stor del av tiden (under de senaste 4 veckorna) har du känt dig lugn och harmonisk:	1. hela tiden 2. för det mesta 3. ibland 4. sällan 5. eller inte alls?	<a href="#">Läs upp alla svarsalternativer.</a>	E_Tyyni	Jos kohdehenkilö itse on vastaamassa.
tyytyväi syys_m oduuli	ET21 (M)	Hur stor del av tiden (under de senaste 4 veckorna) har du känt dig ledsen och deprimerad:	1. hela tiden 2. för det mesta 3. ibland 4. sällan 5. eller inte alls?	<a href="#">Läs upp alla svarsalternativer.</a>	E_Masen	Jos kohdehenkilö itse on vastaamassa.
tyytyväi syys_m oduuli	ET22 (M)	Hur stor del av tiden (under de senaste 4 veckorna) har du känt dig lycklig:	1. hela tiden 2. för det mesta 3. ibland 4. sällan 5. eller inte alls?	<a href="#">Läs upp alla svarsalternativer.</a>	E_Onne	Jos kohdehenkilö itse on vastaamassa.
tyytyväi syys_m oduuli	ET23 (M)	Hur stor del av tiden (under de senaste 4 veckorna) har du känt dig ensam:	1. hela tiden 2. för det mesta 3. ibland 4. sällan 5. eller inte alls?	<a href="#">Läs upp alla svarsalternativer.</a>	E_Yksin	Jos kohdehenkilö itse on vastaamassa.

tyytyväi syys_m oduuli	ET24 (M)	Om du skulle behöva <b>materiell</b> hjälp, till exempel pengar, mat eller saker du behöver, skulle du då kunna få det av [någon utanför ditt hushåll, som exempelvis] släkt, vänner, grannar eller någon annan du känner?			PW040T	Jos kohdehenkilö itse on vastaamassa. Sulkuosa vain yhden aikuisen kotitalouksilta.
tyytyväi syys_m oduuli	ET25 (M)	Om du skulle behöva <b>någon annan form av hjälp</b> , som till exempel att prata med någon eller be någon om en tjänst, skulle du då kunna få det av [någon utanför ditt hushåll, som exempelvis] släkt, vänner, grannar eller någon annan du känner?			PW110T	Jos kohdehenkilö itse on vastaamassa. Sulkuosa vain yhden aikuisen kotitalouksilta.
tyytyväi syys_m oduuli	ET26 (M)	På skalan mellan noll och tio, i vilken utsträckning litar du på andra människor. Noll betyder, att du inte alls litar på andra människor, och tio, att du helt litar på andra människor?	0..10	Människor som IP inte känner.	PW190	Jos kohdehenkilö itse on vastaamassa.
tyytyväi syys_m oduuli	ET27 (M)	På en skala mellan 0 och 10, i vilken utsträckning känner du dig på det hela taget delaktig i samhället? 0 betyder att du inte alls känner dig delaktig och 10 att du känner dig helt och hållet delaktig i samhället.	0..10	Läs upp frågan som den är skriven och hjälp ip bara om han eller hon inte förstår frågan eller om han eller hon ber om mera information!  Intervjupersonens egen uppfattning om betydelsen av delaktigheten och egen delaktighet avgör.	PW240T	Jos kohdehenkilö itse on vastaamassa.
terveys _moduu li	ET27b	FRÅGA INTE DET HÄR AV INTERVJUPERSONEN Tyckte du att intervjupersonen hade svårigheter att svara på föregående fråga?			haas_sel	Jos kohdehenkilö itse on vastaamassa.



<b>matdep</b>	Johd	Nu följer några frågor om materiella levnadsförhållanden. (De gäller bara dig själv.)			Johd	
<b>matdep</b>	A48	Kan du köpa några nya kläder i stället för gamla och slitna:	1. ja 2. nej, har inte råd 3. nej, av annan orsak?	Om köper bara begagnade kläder t.ex. på grund av ekologiska principer och återvinningsprinciper = 3.	PD021	
<b>matdep</b>	A49	Har du minst två par passliga skor:	1. ja 2. nej, har inte råd 3. nej, av annan orsak?		PD031	Kysytään vain, jos ei varaa uusiin vaatteisiin.
<b>matdep</b>	A50	Träffar du släkt, vänner eller bekanta minst en gång i månaden för att äta, dricka kaffe el.dyl.:	1. ja 2. nej, har inte råd 3. nej, av annan orsak?	Det väsentliga är umgänget med andra människor än hushållsmedlemmarna. Här beaktas träffar i hemmet och också utanför hemmet, hos bekanta, på kaféer och restauranger.	PD050	
<b>matdep</b>	A51	Håller du regelbundet på med någon fritidsaktivitet utanför hemmet, som för med sig minst små kostnader, t.ex. på motions- eller idrottsplatser, på bio, konserter, idrottsevenemang eller motsvarande:	1. ja 2. nej, har inte råd 3. nej, av annan orsak?	Regelbundenhet = ip får bestämma själv, ändå flera gånger per året Väsentligt - brukar gå - utanför hemmet på fritiden - och delta i någon anordnad verksamhet eller använda allmänt tillgängliga fritidstjänster.	PD060	
<b>matdep</b>	A52	Kan du varje vecka använda åtminstone en liten summa pengar för egna anskaffningar eller utgifter, t.ex. bio, bokköp, kafé- eller restaurangbesök, frissa eller andra	1. ja 2. nej, har inte råd 3. nej, av annan orsak?	Finns det möjlighet att använda pengar, även om det inte sker varje vecka.	PD070	
<b>matdep</b>	A53	Har du möjlighet att vid behov använda internet för personliga ändamål:	1. ja 2. nej, har inte råd 3. nej, av annan orsak?	Är internetförbindelsen tillgänglig, då man själv behöver den.	PD080	
<b>terveys_perus</b>	ET28 (M)	Som följande några åsiktsfrågor. Vad anser du om följande påstående: Inkomstskillnaderna är för stora i Finland. Är du:	1. helt av samma åsikt 2. av samma åsikt 3. varken av samma eller annan åsikt 4. av annan åsikt eller 5. helt av annan åsikt? 9. Kan inte säga	Som inkomster räknas i Finland förutom löner, även företagarinkomster, kapitalinkomster, pensioner, bostadsbidrag, utkomststöd, barnbidrag, samt andra socialförmåner och -bidrag.	tulopref	Jos kohdehenkilö itse vastaa.

terveys _perus	ET29 (M)	Det finns människor som befinner sig närmare samhällets topp och människor som befinner sig närmare dess botten. Tänk på en skala mellan 0 och 10 där 0 betyder samhällets botten och 10 samhällets topp. Var på skalan skulle du för tillfället placera dig själv?	0..10		ladder	Jos kohdehenkilö itse vastaa.
toiminta	Toiminta vuonna 2017					
toiminta	Itse	Är [NAMN] nu i telefon? / Svarar IP själv?  Det mest önskvärda vore att urvalspersonen själv svarade.				
toiminta	K1	Arbetade du under år 2017 som löntagare, företagare eller medhjälpande familjemedlem?	1. Ja 2. Nej > K17	Om viss osäkerhet, anteckna 1!  Som arbete räknas: Oavlönat arbete i eget eller familjemedlems företag (t.ex. jordbrukare), deltidspension, personer med jämkad dagpenning (t.ex. permitterade på deltid), tillfällig frånvaro t.ex. på semester, avlönad frånvaro, t.ex. avlönad sjukledighet, mammaledighet (omkring 3 mån. avlönad ledighet i samband med att barnet föds), pappaledighet.  Som arbete räknas inte: Oavlönat, oregelbundet arbete, utom arbete i eget eller familjemedlems företag, permitterade på heltid, närståendevård, "pappamånad"	Työl	Jos ikä alle 19 tai yli 65. Jos ikä 19–65, asetetaan automaattisesti vastaukseksi 1.  Huomaa, että toimintaosion kysymysjärjestys vaihtelee vastaajan iästä riippuen!

toiminta	K2	Arbetade du under år 2017 som företagare, lantbruksföretagare eller självständig yrkesutövare?	1. Ja 2. Nej > K7	En företagare, om a) familjen till en person som arbetar i öppet, aktie- eller kommanditbolag äger minst 30% av företaget ELLER b) själv hör till ledningen och äger minst 15%.  En självständig yrkesutövare - sysselsätter sig själv, arbetar utan arbetsledning. - T.ex. en tandläkare som arbetar med egen mottagning eller trafikant, affärsidkare...	Yri	Jos K1 = 2
toiminta	K3	Hur många månader år 2017 (arbetade du som företagare, lantbruksföretagare eller självständig yrkesutövare)?	1..12	2-4 veckor = 1 månad. En företagare, om a) familjen till en person som arbetar i öppet, aktie- eller kommanditbolag äger minst 30% av företaget ELLER b) själv hör till ledningen och äger minst 15%.  En självständig yrkesutövare - sysselsätter sig själv, arbetar utan arbetsledning. - T.ex. en tandläkare som arbetar med egen mottagning eller trafikant, affärsidkare...	Yrit	Jos työskennellyt yrittäjänä
toiminta	K4	Hur många månader av den här tiden var du (företagare, lantbruksföretagare eller självständig yrkesutövare) <b>på heltid</b> ?	0/12	2-4 veckor = 1 månad. En företagare arbetar <b>inte</b> heltid, om - man själv anser att verksamheten varit på deltid - eller arbetar under 30 timmar i veckan.	E_YritKoOs	Jos työskennellyt yrittäjänä
toiminta	K5	Idkade du företagungsverksamhet förra året:	1. som privatperson eller firma 2. som delägare i dödsbo 3. som delägare i annan skattesammanslutning 4. som delägare i öppet bolag eller kommanditbolag 5. eller som delägare i aktiebolag? 6. Någon annan företagsform	Gäller året 2017.	Yritysmuoto	Jos työskennellyt yrittäjänä

toiminta	K6	Hur många <b>avlönade</b> anställda arbetade i företaget i fjol (med undantag av företagaren själv eller hushållsmedlemmarna)?	0..997	Exkl.: företagaren själv, företagarens make/maka, hushållsmedlem som arbetar i företaget. Antalet varierar under året = årsverken i genomsnitt. Flera arbetsställen = antalet totalt.	E_YritysKoko	Jos työskennellyt yrittäjänä
toiminta	K7	Hjälpte du till i fjol i någon <b>hushållsmedlems</b> företag eller lantbruk utan lön eller mot obetydlig ersättning?	1. Ja 2. Nej > K10	Att hjälpa till då och då beaktas om arbetsinsatsen totalt är mer än 2 veckor per år. (2–4 veckor = 1 mån.)  Ja bara om företagaren är medlem i samma hushåll.	Avu	Jos K1 = 1 ja kotitaloudessa enemmän kuin yksi aikuisjäsen
toiminta	K8	Hur många månader i fjol (hjälpte du till i företaget eller i lantbruket)?	1..12	Gäller året 2017. 2-4 veckor = 1 månad.	Avus	Jos ollut avustavana perheenjäsen
toiminta	K9	Hur många månader av den här verksamheten var på heltid?	0..12	Intervjupersonens egen uppfattning om heltid eller deltid avgör.	E_AvusKoOs	Jos ollut avustavana perheenjäsen
toiminta	K10	Arbetade du i fjol som löntagare i <b>heltidsarbete</b> ?	1. Ja 2. Nej > K12	Löntagare - anställd av någon annan - har en arbetsgivare - får ersättning för sitt arbete i form av lön eller arvode. Också de som är stipendiater. Obs! Företagare är inte löntagare, även om han/hon tar ut sin inkomst som lön! Heltidsarbete = arbetar normal arbetstid inom branschen (eller minst 30 h/vecka). 2-4 veckor = 1 månad.	Pak	Jos K1 = 1

toiminta	K11	Hur många månader år 2017 (arbetade du som löntagare i heltidsarbete)?	1..12	<p><b>Löntagare</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- anställd av någon annan</li> <li>- har en arbetsgivare</li> <li>- får ersättning för sitt arbete i form av lön eller arvode.</li> </ul> <p>Också de som är stipendiater.</p> <p>Heltidsarbete = arbetar normal arbetstid inom branschen (eller minst 30 h/vecka).</p> <p>Obs! Företagare är inte löntagare, även om han/hon tar ut sin inkomst som lön!</p>	Pako	Jos ollut kokoaikaisena palkansaajana
toiminta	K12	Arbetade du i fjol minst en månad som löntagare i deltidarbete (under 30 t/vecka) eller deltidspensionerad?	1. Ja 2. Nej > ohitetaan K13	<p>2-4 veckor = 1 månad.</p> <p>Inte enbart tillfälligt arbete.</p> <p>Också bisyssla.</p> <p>Deltidspermittering = ja.</p> <p>Ange deltidspensionärens arbetsmånader här, kom ihåg att senare ange (motsvarande) pensionsmånader!</p> <p>INTE: företagare på deltid eller deltidspensionerad företagare.</p>	Pao	Jos K1 = 1
toiminta	K13	Hur många månader i fjol (var du som löntagare i deltidarbete eller deltidspensionerad)?	1..12	<p>2-4 veckor = 1 månad.</p> <p>Inte helt tillfälligt arbete.</p> <p>Också bisyssla.</p> <p>Deltidspermittering = ja.</p>	Paos	Jos ollut osa-aikaisena palkansaajana
toiminta	K14	Var du i fjol på <b>avlönad</b> sjukledighet som arbetsgivaren betalat eller på avlönad moderskaps- eller faderskapsledighet?	1. Ja 2. Nej > ohitetaan K15	<p>2-4 veckor = 1 månad.</p> <p>Anges bara då sjukledigheten med lön varat mer än 2 veckor.</p> <p><b>Inte här om</b> sjukledighetsmånaderna med lön redan ingår i hel- eller deltidsmånaderna (frågorna K11 och K13).</p>	Pas	Jos ei ole ollut 12 kk yrittäjänä tai kokoaikaisena palkansaajana eikä yrittäjänä, jolla myös palkansaajakuukausia.

toiminta	K15	Hur många månader (på avlönad sjukledighet som arbetsgivaren betalat eller på avlönad moderskaps- eller faderskapsledighet)?	1..12	2-4 veckor = 1 månad. Anges bara då sjukledigheten med lön varat mer än 2 veckor. <b>Inte här om</b> sjukledighetsmånaderna med lön redan ingår i hel- eller deltidsmånaderna (frågorna K11 och K13).	Pasa	Jos vuoden aikana palkallisella sairauslomalla
toiminta	K16	Var arbetet, varifrån du blev ledig eller på semester, ett heltids- eller ett deltidarbete?	1. Heltid 2. Deltid		E_PasAika	Jos Pas = 1 ja ollut vuoden aikana sekä koko- että osa-aikainen palkansaaja tai ei kumpikaan
toiminta	K17	Var du heltids- eller deltidspensionerad under fjolåret?	1. Ja 2. Nej > ohitetaan K18	Inte personer som får enbart familjepension. Både deltidspensionerade företagare och löntagare. Också personer som får rehabiliteringsstöd.	Ela	Kaikilta
toiminta	K18	Hur många månader (var du pensionerad) i fjol?	1..12	2-4 veckor = 1 månad. För deltidspensionärer antecknas här månader som motsvarar deltidarbete. Inte personer som får enbart familjepension.	Elak	Jos ollut eläkkeellä
toiminta	K19	Var du i fjol på <b>oavlönad</b> sjukledighet totalt minst 2 veckor?	1. Ja 2. Nej > ohitetaan K20 ja K21	Inte här om personen får – moderskaps-, faderskaps- eller föräldrapenning från Fpa. – hemvårdsstöd eller är på vårdledighet -> Antecknas som K24 person som sköter sitt eget hushåll.	Sal	Jos ei koko vuotta eläkkeellä tai kokoaikaisena palkansaajana
toiminta	K20	Hur många månader var du (på oavlönad sjukledighet)?	1..12	2-4 veckor = 1 månad.	Salo	Jos vuoden aikana palkattomalla sairauslomalla
toiminta	K21	Hade du under den oavlönade sjukledigheten en arbetsplats, som det går att komma tillbaka till efter ledigheten?	1. Ja 2. Nej		E_SaloTyoSuh	Jos vuoden aikana palkattomalla sairauslomalla

toiminta	K22	Var du arbetslös eller permitterad under fjolåret totalt minst 2 veckor?	1. Ja 2. Nej > ohitetaan K23	Arbetslös - är utan arbete - är disponibel för arbete - och söker arbete (genom arbetsförmedling, tidningsannons eller på annat sätt).  Båda heltids- och deltidspemittering.	Tyo	Jos ei koko vuotta eläkkeellä eikä kokoaikaisena palkansaajana.
toiminta	K23	Hur många månader (arbetslös eller permitterad) i fjol?	1..12	2-4 veckor = 1 månad.  Arbetslös - är utan arbete - är disponibel för arbete - och söker arbete (genom arbetsförmedling, tidningsannons eller på annat sätt). Båda heltids- och deltidspemittering.	Tyot	Jos ollut työtön tai lomautettu.
toiminta	K24	Skötte du under fjolåret ditt eget hushåll, t.ex. på oavlönad mamma-, pappa-, föräldraledighet eller vårdledighet, med hemvårdsstöd, som närståendevårdare eller alturneringsledig?	1. Ja 2. Nej > ohitetaan K25	Läs HELA frågan. Ja: Personer som får moderskaps-, faderskaps- eller föräldrapenning från Fpa. Personer som får hemvårdsstöd eller är på vårdledighet. Hemmafruar, -mammor och -pappor.  Om personen studerade samtidigt, ange som studerande.	Oma	Jos ei koko vuotta eläkkeellä TAI jos kokoaikaisen palkansaajan, kokoaikaisen yrittäjän tai avustavan perheenjäsenen, palkallisen ja palkattoman sairausloman, eläke- ja työttömyyskuuka usien summa on alle 12.

toiminta	K25	Hur många månader (skötte eget hushåll) i fjol?	1..12	2-4 veckor = 1 månad.  Gör främst hushållsarbete i eget hushåll. Alterneringsledig eller vårdledig eller på oavlönad föräldraledighet. Om ip studerade samtidigt, ange som studerande.	Omak	Jos ollut hoitamassa omaa kotitaloutta
toiminta	K26	Hade du under den tiden ett gällande anställningsförhållande (överenskommelse med en eventuell tidigare arbetsgivare, att få gå tillbaka till en tidigare arbetsplats)?	1. Ja 2. Nej		E_OmakTyosu h	Jos ollut hoitamassa omaa kotitaloutta
toiminta	K27	Studerade du i fjol på heltid eller var du skolelev på heltid eller praktiserade du oavlönat i anknytning till studierna?	1. Ja 2. Nej > ohitetaan K28 ja K29	Studier här - skolgång i grundskola - i gymnasium eller yrkesskola - studier på heltid vid yrkeshögskola, universitet eller annan läroanstalt som förbereder för examen - oavlönad arbetspraktik eller auskultering i anslutning till studier - över 16-årig studerandes eller skolelevs verksamhet under sommarlov enligt den verkliga verksamheten.	Opi	Jos ei koko vuotta eläkkeellä TAI jos kokoaikaisen palkansaajan, kokoaikaisen yrittäjän tai avustavan perheenjäsenen, palkallisen ja palkattoman sairausloman, eläke- ja työttömyyskuukausien summa on alle 12.
toiminta	K28	Hur många månader (var du heltidsstuderande, skolelev eller praktikant utan lön) i fjol?	1..12	Studier här - skolgång i grundskola - i gymnasium eller yrkesskola - studier på heltid vid yrkeshögskola, universitet eller annan läroanstalt som förbereder för examen - oavlönad arbetspraktik eller auskultering i anslutning till studier - 16 år fylld studerandes eller skolelevs verksamhet under sommarlov enligt den verkliga verksamheten.	Opis	Jos ollut opiskelija.



toiminta	K29	Studerade du också under semestertider?	1. Ja 2. Nej	Frågas, då ip uppger sig ha studerat mer än 9 månader under året. Med frågan säkerställer man att man inte glömmer anteckna sommarjobb. Om ip uppger sig ha studerat 12 månader, men har arbetat under en del av dessa månader, antecknas dessa som en del- eller heltidsanställds arbetsmånader.	E_LomaOpis	Jos opiskeli yli 9 kuukautta
toiminta	K30	Var du i fjol beväring eller i civiltjänst?	1. Ja 2. Nej > ohitetaan K31		Vam	Jos ei koko vuotta eläkkeellä TAI jos kokoaikaisen palkansaajan, kokoaikaisen yrittäjän tai avustavan perheenjäsenen ä, palkallisen ja palkattoman sairausloman, eläke- ja työttömyyskuukausien summa on alle 12 ja jos ikä yli 17 mutta alle 31.
toiminta	K31	Hur många månader (som beväring eller i civiltjänst) i fjol?	1..12	2-4 veckor = 1 månad.	Varm	Jos Vam = 1
toiminta	K32	Gjorde du i fjol något annat (som huvudsyssla)	1. Ja 2. Nej > ohitetaan K33		Muu	Jos toimintakuukausia (Yrit, Avus, Pako, Paos, Pasa, Salo, Elak, Tyot, Omak, Opis ja Varm) ei ole kertynyt 12.
toiminta	K33	Hur många månader var du sysselsatt med något annat i fjol?	1...12		Muut	Jos vuoden aikana muuta toimintaa

toiminta	Tam... Mar	Sedan frågar vi ännu månadsvis efter din huvudsakliga verksamhet under år 2017. Var du i januari år 2017 huvudsakligen:	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. löntagare i heltidsarbete?</li> <li>2. löntagare i deltidarbete eller deltidspensionerad?</li> <li>3. företagare eller medhjälpande familjemedlem, i heltidsarbete?</li> <li>4. företagare eller medhjälpande familjemedlem, i deltidarbete?</li> <li>5. på avlönad sjukledighet?</li> <li>6. arbetslös?</li> <li>7. studerande eller skolelev, i utbildning eller som praktikant utan lön?</li> <li>8. heltidspensionerad (invalid- eller annan pension, inkl. rehabiliteringsstöd)?</li> <li>9. på oavlönad sjukledighet?</li> <li>10. beväring eller i civiltjänst?</li> <li>11. sysselsatt med att sköta eget hushåll, oavlönad familjeledighet eller altemneringsledighet?</li> <li>12. gjorde något annat?</li> </ol>	<p>Läs upp alternativen tills ett lämpligt hittas. Om verksamheten saknas från verksamhetsmånaderna</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- komplettera verksamhetsmånader, eller</li> <li>- om det inte varit nämnvärt, lämna bort från kalendern.</li> </ul> <p>Om ip inte kan säga, vilken verksamhet som är huvudsyssla:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- om ip arbetat ens lite, anteckna som sysselsatt</li> <li>- annars, om varit också en kort tid arbetslös, anteckna som arbetslös</li> <li>- om varit varken i arbete eller arbetslös, men studerade ens lite, anteckna som studerande</li> <li>- i annat fall, anteckna det som ip mest använt tid för.</li> </ul>	<p>Tam...Mar</p> <p>Vain kohdehenkilöiltä. Ei kysytä, jos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* vain yhtä toiminnan lajia 12 kk</li> <li>* eläkettä 12 kk ja osa-aikatyötä 12 kk</li> <li>* vain kokoaikatyötä ja palkallista sairaslomaa</li> <li>* vain osa-aikatyötä ja palkallista sairaslomaa</li> <li>* vain kokoaikaisena yrittäjänä ja/tai avustavana</li> <li>* vain osa-aikaisena yrittäjänä ja/tai avustajana.</li> </ul> <p>Sallitut vaihtoehdot määräytyvät varsinaisella lomakkeella sen mukaan, mitä on ilmoitettu toimintakuukausi in.</p>
----------	---------------	---	---	--	--

toiminta	Jou	(Sedan frågar vi om din huvudsakliga verksamhet i december). Var du i december år 2017 huvudsakligen:	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. löntagare i heltidsarbete?</li> <li>2. löntagare i deltidarbete eller deltidspensionerad?</li> <li>3. företagare eller medhjälpande familjemedlem, i heltidsarbete?</li> <li>4. företagare eller medhjälpande familjemedlem, i deltidarbete?</li> <li>5. på avlönad sjukledighet?</li> <li>6. arbetslös?</li> <li>7. studerande eller skolelev, i utbildning eller som praktikant utan lön?</li> <li>8. heltidspensionerad (invalid- eller annan pension, inkl. rehabiliteringsstöd)?</li> <li>9. på oavlönad sjukledighet?</li> <li>10. beväring eller i civiltjänst?</li> <li>11. sysselsatt med att sköta eget hushåll, oavlönad familjeledighet eller alturneringsledighet?</li> <li>12. gjorde något annat?</li> </ol>	<p>Läs upp alternativen tills ett lämpligt hittas. Om verksamheten saknas från verksamhetsmånaderna</p> <p>- komplettera verksamhetsmånader, eller</p> <p>- om det inte varit nämnvärt, lämna bort från kalendern.</p> <p>Om ip inte kan säga, vilken verksamhet som är huvudsyssla:</p> <p>- om ip arbetat ens lite, anteckna som sysselsatt</p> <p>- annars, om varit också en kort tid arbetslös, anteckna som arbetslös</p> <p>- om varit varken i arbete eller arbetslös, men studerade ens lite, anteckna som studerande</p> <p>- i annat fall, anteckna det som ip mest använt tid för.</p>	Jou	Kysytään kaikilta henkilöiltä. Ehdot samat kuin Tam...Mar
	Vuosi	Vilket av följande [anser du själv att du var//NAMN] i huvudsak under år 2017:	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. företagare</li> <li>2. löntagare</li> <li>3. arbetslös</li> <li>4. studerande</li> <li>5. pensionär</li> <li>6. arbetsoförmögen eller långvarigt sjuk</li> <li>7. beväring eller i civiltjänst</li> <li>8. förälder som sköter barn hemma eller person som sköter andra anhöriga</li> <li>9. alturneringsledig</li> <li>10. Eller något annat?</li> <li>98. Kan inte svara</li> <li>99. Vill inte svara</li> </ol>		omasoss	Jos henkilön päätoiminta ei ole suoraan pääteltävissä ilmoitetuista toimintakuukausi sta

toiminta		Arbetade personen i december?	1. Ja 2. Nej		E_JouTyossa	Arvo asetetaan automaattisesti: jos joulukuussa työssä tai palkallisella sairauslomalla, e_joutyossa = 1, muille e_joutyossa = 2.
toiminta		Var personen i december:	1. i heltidsarbete, 2. eller i deltidarbete?		E_JouKokOsa	Arvo asetetaan automaattisesti: jos joulukuussa kokoaikainen yrittäjä tai palkansaaja, e_joukokosa = 1, jos osa-aikainen yrittäjä tai palkansaaja, e_joukokosa = 2.
toiminta	K34	Har du tidigare i ditt liv varit med i arbetslivet som löntagare eller företagare minst 6 månader utan avbrott?	1 Ja > Kohde: K35/Muut: K37 2 Nej > K76	Obs! Avlönad sjukledighet räknas som arbete.	E_OITyo	Jos ei ole ollut vuoden aikana työssä tai palkallisella sairauslomalla tai on ollut alle 6 kuukautta.

toiminta	K35	I vilken ålder fick du den första långvariga arbetsplatsen?	0...65 > K12	Långvarig arbetsplats, om verksamheten - varat i minst ett halvt år eller börjat i slutet av år 2017 (och fortsätter ännu) - minst 15 t / vecka - som löntagare, företagare eller självständig yrkesutövare. Inte sommarjobb, inte tillfälligt/oregelbundet arbete under studietiden. Om månadsvillkoret inte uppfylls, anteckna noll.	E_AlkoTYo	Kohdehenkilölle ensimmäisellä haastattelukerralla: Jos ollut työssä tutkimusvuonna tai sitä ennen
toiminta	K36	Hur många år har du förvärvsarbetat efter det?	0...65 > K8	Som löntagare, företagare eller självständig yrkesutövare. Räkna med de tider som ip haft ett anställningsförhållande i kraft, avdra således inte tillfällig frånvaro, t.ex. familjeledighet, sjukledighet el.dyl. Om mindre än ett år, anteckna noll.	E_TyoVuo	Kohdehenkilölle ensimmäisellä haastattelukerralla: Jos ollut työssä tutkimusvuonna tai sitä ennen
toiminta	K37	Var du då (före år 2017):	1. löntagare? 2. lantbrukare MED avlönad arbetskraft? 3. lantbrukare UTAN avlönad arbetskraft? 4. medhjälpare familjemedlem till lantbrukare? 5. företagare MED avlönad arbetskraft? 6. företagare UTAN avlönad arbetskraft? 7. medhjälpare familjemedlem till företagare?	Läs upp alternativen tills ett lämpligt hittas.	E_ViimAmAs	1. paneeli tai lisätty henkilö. Jos ollut työssä joskus aikaisemmin, mutta ei viitevuonna
toiminta	K38	Vilket yrke hade du då (före år 2017)?		Pensionärer: det yrke för vilket största delen av pensionen betalas. Övriga: senaste yrket.	E_ViimAmmA	1. paneeli tai lisätty henkilö. Jos ollut työssä palkansaajana aikaisemmin, mutta ei viitevuonna
toiminta	K40	Var ditt anställningsförhållande då:	1. fortlöpande 2. eller på viss tid eller tillfälligt?		E_ViimTLuon	Kohdehenkilölle: Jos ollut työssä ennen tilastovuotta palkansaajana

toiminta	K41	Var du då i ställning som förman eller arbetsledare (i huvudsyssla)?	1. Ja 2. Nej	Kan själv också delta i det arbete som hon/han handleder, leder och övervakar som ansvarig.	E_EsimiesPalk	Kohdehenkilölle: Jos ollut työssä ennen tilastovuotta palkansaajana
toiminta	K42A	Under den senaste intervjuomgången framgick det att du arbetade i december 2016 vid: Arbetsgivare: Näringsgren: Yrke:  Hade du det här arbetet också i fjol?	1. Ja. Samma arbetsplats och samma yrke. 2. Nej. Den här arbetsplatsen finns inte längre. 3. Samma arbetsplats, men inte samma yrke. 4. Arbetsgivarens namn korrigeras för nästa års förifyllning.	Arbetsplatsen som ip förra gången meddelade att han eller hon hade i december 2016 är förifyllld.  Inte: oavlönad tjänstledighet (moderskapsledighet, alterneringsledighet o.d.).  Om fel näringsgren, anteckna rätt näringsgren i kommentaren.  Om både yrket och näringsgrenen har ändrats, svara 2 och lägg till uppgifterna som ny arbetsplats.  Skrivfel korrigeras inte genom att svara 2!	EdPaa	Esitetytty paneeleille 2 - 4. Kysytään, jos on vuoden aikana ollut toimintaa työelämässä ja edelliskerralta on tiedossa työpaikka
toiminta	K42B	Under den senaste intervjuomgången (våren 2017) framgick det att du arbetade i december 2016 vid: Arbetsgivare: Näringsgren: Yrke:  Hade du det här arbetet också i fjol?	1. <b>Ja</b> . Samma arbetsplats och samma yrke. 2. <b>Nej</b> . Den här arbetsplatsen finns inte längre. 3. Samma arbetsplats, men inte samma yrke. 4. Arbetsgivarens namn korrigeras för nästa års förifyllning.	Arbetsplatsen som ip förra gången meddelade att han eller hon hade i december 2016 är förifyllld.  Inte: oavlönad tjänstledighet (moderskapsledighet, alterneringsledighet o.d.).  Om fel näringsgren, anteckna rätt näringsgren i kommentaren.  Om både yrket och näringsgrenen har ändrats, svara 2 och lägg till uppgifterna som ny arbetsplats.  Skrivfel korrigeras inte genom att svara 2!	EdSistaPaa	Esitetytty paneeleille 2 - 4. Kysytään, jos on ollut vuoden aikana toimintaa työelämässä, ensinmainittua joulukuun työtä ei enää ole, mutta oli jouluna toinen työpaikka.

toiminta	K42C	Vad var namnet på den arbetsgivare och det arbetsställe där du arbetade (längst) år 2017?		Viktigaste arbetsplats under året, också eget lantbruk om viktigaste arbetsplats. Det arbete som personen använde mest tid till eller fick mest inkomster från.	Paatyonantaja	1. paneelille, jos on ollut vuoden aikana toimintaa työelämässä. 2.-4. paneelille, jos ei esitäyttöjä edellisvuodelta tai tai edellisvuoden työpaikkoja ei enää ole.
toiminta	K43	Vilken var arbetsplatsens närings- eller produktionsgren?		T.ex. snabbköp, lantbruk, metallindustri.	Paatoimiala	Jos toimintaa työelämässä.
toiminta	K44	Vad hade du för yrke?			Ammatti	Jos toimintaa työelämässä
toiminta	K46	Var ditt anställningsförhållande:	1. fortlöpande (i kraft tills vidare) 2. eller på viss tid eller tillfälligt?	Hyrda arbetstagare = 2	Tluon	Jos palkansaaja vuoden aikana tai vuoden lopussa
toiminta	K47	Hur många månader arbetade du på den här arbetsplatsen i föl?	1..12	Ifråga om löntagare bara månaderna med lön. Ifråga om företagare och medhjälpare familjemedlemmar också de månader utan lön då man utövat företagsverksamhet. Inkludera – månader med lön under moderskapsledigheten INTE – heltidspermittering (=arbetslöshetsersättning) – månader då personen var altemneringsledig	E_Pkk	

toiminta	K48	Arbetade du på den här arbetsplatsen i december år 2017?		<p>Ifråga om löntagare "ja" bara om de fick lön.</p> <p>Ifråga om företagare och medhjälpande familjemedlemmar också december utan lön, om man utövat företagsverksamhet.</p> <p>Inkludera</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– månader med lön under moderskapsledigheten</li> </ul> <p>INTE</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– heltidspermittering (=arbetslöshetsersättning)</li> <li>– månader då personen var altneringsledig</li> </ul>	E_JouEka	Jos joulukuussa työelämässä
toiminta	K49	Hur många timmar i <b>veckan</b> arbetade du <b>normalt</b> på den här arbetsplatsen?	<p>0..97</p> <p>Om under 97 &gt; K51</p>	<p>Normal arbetstid = det antal arbetstimmar som ip normalt gjort per vecka</p> <p>Inkl.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- övertid, med och utan lön</li> <li>- planerings- o.d. arbete hemma (särskilt företagare).</li> </ul> <p>Inte resor till och från arbetet.</p> <p>Om arbetstiden inte är regelbunden, fråga efter de arbetstimmar som gjorts under fyra veckor i december, inkl. övertidsarbeten (med och utan lön) och uppskatta ett medeltal.</p> <p>Om intervjupersonens arbetstider varierar så att han/hon anser att man inte kan uppge dem, anteckna 97.</p> <p>Om ip anser sig vara deltidsanställd, men timmarna är 30 eller fler, anteckna 29.</p>	E_PaaTun	
toiminta	K50	Kan du uppskatta om arbetstiden per vecka var:	<p>1. 15 timmar eller mindre</p> <p>2. 16–29 timmar</p> <p>3. 30 timmar eller mera?</p>		E_PaaTunAa	



toiminta	K51	Hade du år 2017 andra arbetsplatser än [1. arbetsplatsen]?	1. Ja > K52 2. Nej	OBS! Om det framkommit att ip har fler än 1 arbetsplats, anteckna 1!  Inte arbete som varat mindre än 2 veckor (2–4 veckor = 1 månad).  Ja, om ip bytt arbetsplats under året eller haft två jobb samtidigt.	Si	Jos toimintaa työelämässä ja tärkein työpaikka saatu.
toiminta	K52A	Från förra intervjuomgången (våren 2017) vet vi att du arbetade i december år 2016 vid: Arbetsgivare: Näringsgren: Yrke:  Hade du fortfarande det här arbetet år 2017?	1. <b>Ja.</b> Samma arbetsplats och samma yrke. 2. <b>Nej.</b> Den här arbetsplatsen fanns inte. 3. Samma arbetsplats, men inte samma yrke. 4. Arbetsgivarens namn korrigeras för nästa års förifyllning.	Arbetsplatsen som ip förra gången meddelade att han eller hon hade i december 2016 är förifyllt.  Inte: oavlönad tjänstledighet (moderskapsledighet, alterneringsledighet o.d.).  Om fel näringsgren, anteckna rätt näringsgren i kommentaren.  Om både yrket och näringsgrenen har ändrats, svara 2 och lägg till uppgifterna som ny arbetsplats.  Skrivfel korrigeras inte genom att svara 2!	EdSivu	Esitetytty paneeleille 2 - 4. Kysytään, jos on ollut vuoden aikana toimintaa työelämässä, jos ensin mainittu työ on pysynyt samana ja jos on ollut edellisjouluna toinen työ.
toiminta	K52B	Hade du andra arbetsplatser i fjol än [1. arbetsplatsen]?	1. Ja > K52c 2. Nej	OBS! Om det framkommit att ip har fler än 1 arbetsplats, anteckna 1!  Inte arbete som varat mindre än 2 veckor (2–4 veckor = 1 månad).  Ja, om ip bytt arbetsplats under året eller haft två jobb samtidigt.	EdMuuS	3. - 4. paneeleissa, jos ensimmäinen työ saatu, mutta viime joulukuun toista työtä ei enää ole.
toiminta	K52C	Vad hette den andra arbetsplatsen eller bisysslan?		Bisyssla eller den arbetsplats där ip arbetat näst mest timmar (längst) under år 2017. Om företaget har flera arbetsställen, anteckna också arbetsställe.	Sivutyonantaja	
toiminta	K53	Vilken var arbetsplatsens närings- eller produktionsgren?		T.ex. snabbköp, lantbruk, ingenjörsbyrå.	Sivutoimiala	

toiminta	K54	Vilket var ditt yrke?			SivuAmm	
toiminta	K56	Var ditt anställningsförhållande:	1. fortlöpande (i kraft tills vidare) 2. eller på viss tid eller tillfälligt?	Hyrda arbetstagare = 2	TSLuon	
toiminta	K57	Hur många månader arbetade du på den här arbetsplatsen i föl?	1..12	Ifråga om löntagare bara månaderna med lön. Ifråga om företagare och medhjälpande familjemedlemmar också de månader utan lön då man utövat företagsverksamhet. Inkludera – månader med lön under moderskapsledigheten INTE – heltidspermittering (=arbetslöshetsersättning) – månader då personen var alterneringsledig	E_Skk	
toiminta	K58	Arbetade du på den här arbetsplatsen också i december 2017?	1. Ja 2. Nej > K61	Ifråga om löntagare "ja" bara om de fick lön. Ifråga om företagare och medhjälpande familjemedlemmar också december utan lön, om man utövat företagsverksamhet. Inkludera – månader med lön under moderskapsledigheten INTE – heltidspermittering (=arbetslöshetsersättning) – månader då personen var alterneringsledig	E_JouToka	Vain kohdehenkilöltä jolla sivutyö ja oli työllinen joulukuussa

toiminta	K59	Hur många timmar i <b>veckan</b> arbetade du normalt på den här arbetsplatsen?	0..97 Jos alle 97 > K61	Normal arbetstid = det antal arbetstimmar som ip normalt gjort per vecka Räkna med - regelbunden övertid, med och utan lön - planerings- o.d. arbete hemma (särskilt företagare). Inte resor till och från arbetet. Om arbetstiden inte är regelbunden, fråga efter de arbetstimmar som gjorts under fyra veckor i december, inkl. övertidsarbeten (med och utan lön) och uppskatta ett medeltal. Om intervjupersonens arbetstider varierar så att hon/han anser att man inte kan uppge dem, anteckna 97. Om 96 eller fler, anteckna 96. Om ip anser sig vara deltidsanställd, men timmarna är 30 eller fler, anteckna 29.	E_JouTun2	
toiminta	K60	Kan du uppskatta om arbetstiden per vecka var:	1. 15 timmar eller mindre 2. 16–29 timmar 3. 30 timmar eller mera?		E_JouTun2Aa	
toiminta	K61	Hade du i december någon arbetsplats, som ännu inte nämnts ovan?	1. Ja 2. Nej		E_JouKolmas	Jos vain toinen kerrotuista työpaikoista oli joulukuussa.
toiminta	K62	Vad var namnet på den arbetsgivare eller det arbetsställe där du arbetade i <b>december</b> ?		Arbete i december, också eget lantbruk om huvudsyssla. Det arbete som personen använde mest tid till eller fick mest inkomster från.	E_JouTyop3	Jos ei ole saatu joulukuun työpaikan tietoja
toiminta	K63	Vilken var arbetsplatsens närings- eller produktionsgren?		T.ex. snabbköp, lantbruk, ingenjörbyrå.	E_Joutol3	
toiminta	K64	Vad var ditt yrke?			E_JouAmma4	
toiminta	K66	Var ditt anställningsförhållande:	1. fortlöpande (i kraft tills vidare) 2. eller på viss tid eller tillfälligt?	Hyrda arbetstagare = 2	TLuon3	

toiminta	K67	Hur många timmar i <b>veckan</b> arbetade du normalt på den här arbetsplatsen?	0..97	Normal arbetstid = det antal arbetstimmar som ip normalt gjort per vecka Räkna med - regelbunden övertid, med och utan lön - planerings- o.d. arbete hemma (särskilt företagare). Inte resor till och från arbetet. Om arbetstiden inte är regelbunden, fråga efter de arbetstimmar som gjorts under fyra veckor i december, inkl. övertidsarbeten (med och utan lön) och uppskatta ett medeltal. Om intervjupersonens arbetstider varierar så att han/hon anser att man inte kan uppge dem, anteckna 97.	E_JouTun3	
toiminta	K68	Kan du uppskatta om arbetstiden per vecka var:	1. 15 timmar eller mindre 2. 16–29 timmar 3. 30 timmar eller mera?		E_JouTun3A	Jos viikkotunnit vaihtelevat eikä pysty ilmoittamaan viikkotunteja
toiminta	K69	Är det här det yrke från vilket du får största delen av din pension?	1. Ja 2. Nej		EdElake	Jos vuoden aikana sekä työssä että eläkkeellä.
toiminta	K70	Vad arbetade du med på den arbetsplats som du får den största delen av pensionen från. Var du i huvudsak:	1. löntagare? 2. lantbrukare MED avlönad arbetskraft? 3. lantbrukare UTAN avlönad arbetskraft? 4. medhjälpare familjemedlem till lantbrukare? 5. företagare MED avlönad arbetskraft? 6. företagare UTAN avlönad arbetskraft? 7. medhjälpare familjemedlem till företagare? 8. något annat (inte arbetspension, studerande osv.)?		Elsoss	Jos vuoden aikana sekä työssä että eläkkeellä.
toiminta	K71	Vad var ditt yrke i det här arbetet?			Eamma	Jos eläkkeellä palkansaajatyöstä tai yrittäjätöystä.

toiminta	K73	Var din arbetstid i december <b>mer än 15 h</b> per vecka?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ja</li> <li>2. Nej</li> </ol>	<p>Om flera anställningsförhållanden, räknas alla arbetstimmar ihop.</p> <p>Om sjukledig med lön från deltidsjobb: det senaste.</p>	E_JouAika	Kysytään jos joulukuussa osa-aikainen yrittäjä, osa-aikainen palkansaaja tai palkallisella sairauslomalla osa-aikatyöstä eikä joulukuun työtunteja ei saada laskettua työpaikoista.
toiminta	K74	Arbetar du deltid därför att:	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. du studerar eller är praktikant?</li> <li>2. du är sjuk eller på delinvalidpension?</li> <li>3. det inte finns heltidsarbete?</li> <li>4. du vill inte ha fler arbetstimmar?</li> <li>5. de utförda arbetstimmarna räknas som heltidsarbete?</li> <li>6. du sköter egna barn eller annan anhörig?</li> <li>7. du arbetar deltid av någon annan orsak?</li> </ol>	<p>Frågas om summan av ip:s alla arbetstimmar i december är under 30. Läs upp alternativen, tills ett lämpligt hittas. Deltidspensionärer = 7. Se närmare i intervjuanvisningarna.</p>	E_OsaSyy	Kohdehenkilölle, jos joulukuussa osa-aikainen yrittäjä, osa-aikainen palkansaaja tai palkallisella sairauslomalla osa-aikatyöstä, <u>joulukuussa työtunteja yli 15.</u>
toiminta	K75	Vad annat gjorde du i december (utom deltidsjobbet). Var du:	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. arbetslös eller permitterad tills vidare?</li> <li>2. invalidpensionerad eller långvarigt sjuk?</li> <li>3. pensionerad (inte invalid- eller deltidspensionerad)?</li> <li>4. studerande, skolelev eller praktikant utan lön?</li> <li>5. beväring eller i civiltjänst?</li> <li>6. sysselsatt med att sköta hem eller anhöriga?</li> <li>7. sysselsatt med något annat?</li> </ol>	<p>Läs upp alternativen tills ett lämpligt hittas.</p> <p>Får rehabiliteringsstöd = 2</p>	E_JouMuuAs	Jos joulukuussa osa-aikatyössä alle 15 tuntia.

toiminta	K76	Sökte du aktivt arbete i december?	1. Ja 2. Nej		E_EtsiTyo	Jos ei ollut joulukuussa työssä tai joulukuun työtunnit olivat vähäisiä. Ei kysytä 68 vuotta täyttäneiltä.
toiminta	K77	Om det då funnits arbete tillgängligt, skulle du ha varit färdig att börja arbeta inom två veckor?			E_ValmTyo	Jos etsi joulukuussa työtä.
toiminta	K78	Hade företaget (i december) avlönade arbetstagare eller familjemedlemmar med lön?	1. Ja 2. Nej		E_JouYritTyon	Jos joulukuussa yrittäjä
toiminta	K79	(Jobbade i december som företagare.) Skedde det betydande ändringar i din företagareverksamhet under året (t.ex. bytte du bransch, startade du företagareverksamhet o.d.)?	1. Ja (det skedde ändringar) 2. Nej (inga ändringar)	Gäller ändringarna det företagarearbete, som var det viktigaste i december. T.ex ändringar pga. företagsverksamhetens natur, ändring av bransch, byte från löntagare till företagare o.d. Ej ändring av lantbrukets produktionsinriktning eller övergång till arbetslivet under året.	E_YritSa	Vain kohdehenkilöltä. Jos joulukuun yrittäjän toiminta ei samaa koko vuoden
toiminta	K80	Vad var orsaken till ändringen?	1. Fick bättre arbete (t.ex. företaget lönade sig inte, lönearbete var på något sätt ett sämre alternativ) 2. Föregående verksamhet var avtalad på viss tid eller lönearbetet tog slut på grund av pensionering 3. Företaget gick omkull eller ip var tvungen att lämna lönearbetet (arbetsgivarens konkurs, sanering, uppsägning, styrd till förtidspension el.dyl.) 4. Eget eller familjens företag lades ned eller såldes utan tvångssituation 5. På grund av vård av barn eller andra 6. Flyttade till annan ort på grund av giftermål eller makens/makans arbete 7. Annan orsak	Inledde företagsverksamhet under året = 1	E_YritVaihto	Vain kohdehenkilöltä. Jos ollut muutoksia

toiminta	K81	(Jobbade i december som löntagare.) Bytte du arbetsgivare under det senaste året eller skedde det betydande förändringar i den anställning du hade i december?	1. Ja (det skedde ändringar) 2. Nej (inga ändringar)	Om två arbeten i december, svara gällande det viktigaste arbetet. Ja = t.ex. anställningen blev ordinarie eller tidsbunden, övergång från företagare till löntagare o.d. Nej = byte av uppgifter eller verksamhetsställe i samma arbetsgivares tjänst eller övergång till arbetslivet under året.	E_PalkSa	Vain kohdehenkilöltä. Jos joulukuun palkansaajan toiminta ei samaa koko vuoden
toiminta	K82	Vad var orsaken till ändringen?	1. Fick en bättre arbetsplats 2. Föregående arbete avtalats på viss tid och det upphörde 3. Blev uppsagd, företaget gick omkull eller sanerades, fick sparken, blev förtidspensionerad på grund av produktionsorsaker el.dyl. icke-önskade händelser 4. Eget eller familjens företag lades ned eller såldes utan tvångssituation 5. På grund av vård av barn eller andra 6. Flyttade till annan ort på grund av giftermål eller maken/makans arbete 7. Annan orsak		E_PalkVaihto	Vain kohdehenkilöltä. Jos ollut muutoksia
toiminta	K83	(Jobbade under året, men inte i december.) Vad var orsaken till att du inte längre arbetade i december?	1. Fick en bättre arbetsplats 2. Föregående arbete avtalats på viss tid eller det upphörde 3. Blev uppsagd, företaget gick omkull eller sanerades, fick sparken, blev förtidspensionerad på grund av produktionsorsaker el.dyl. icke-önskade händelser 4. Eget eller familjens företag lades ned eller såldes utan tvångssituation 5. På grund av vård av barn eller andra 6. Flyttade till annan ort på grund av giftermål eller maken/makans arbete 7. Annan orsak	Pensionering, sjukdom, alterneringsledighet, permittering = 7. För studerande sommarjobb som inte fortsätter i december = 2. 3 = bara permanent frånvaro från arbete med undantag av pension.	E_TyoVaihto	Vain kohdehenkilöltä. Jos ollut vuoden aikana työssä, mutta ei joulukuussa eikä ollut joulukuussa vanhuuseläkkeellä.

toiminta	K84	Hur många avlönade anställda fanns det i medeltal på det arbetsställe där du i huvudsak arbetade i <b>december</b> ?	1...97	Förra intervjuomgången: .... Om samma nu, tryck på Enter. Om förändrad, anteckna den nya uppgiften i textfältet. Om 96 eller fler, anteckna 96.	E_JouYrKoko	Vain kohdehenkilöltä. Jos E_JouAmAs = 1 tai 4 (jos joulukuussa yrittäjä , jolla palkattua työvoimaa tai avustava perheenjäsen)
toiminta	K85	Kan du uppskatta om antalet anställda i företaget, dig medräknat var:	1. 10 eller mindre 2. över 10?		E_JouYrKoko A	Vain kohdehenkilöltä. Jos K82 = 97.
toiminta	K86	Hur många anställda fanns det dig själv medräknad på det arbetsställe, där du arbetade i <b>december</b> ?	1...9997	Om ip hade två arbetsplatser i december, avses den, som ip upplever som viktigast. Om ip inte vet, ge 9997 och fråga efter grövre bedömning. Med arbetsställe avses den byggnad där arbetsplatsen finns.	E_JouTpKoko	Vain kohdehenkilöltä. Jos joulukuussa palkansaaja
toiminta	K87	Kan du uppskatta, om antalet anställda var:	1. 10 eller mindre 2. över 10?		E_JouTpKoko A	Vain kohdehenkilöltä. Jos K84 = 9998
toiminta	K88	Var du, när du sist arbetade, i ställning som förman eller arbetsledare?	1. Ja 2. Nej	Det normala förhållandet i det arbete eller den verksamhet, som ip utförde i december (eller sist). Kan själv också delta i det arbete som hon/han handleder, leder och övervakar som ansvarig.	E_AmAsJouS	Vain kohdehenkilöltä. Jos palkansaaja vuoden lopussa tai vuoden aikana



toiminta	E_A			Medlem [NAMN] har nu intervjuats färdigt om uppgifter om verksamheten. Om denna person verkar ha kännedom om frågor som gäller hushållet, fråga honom/henne också om de övriga medlemmarnas verksamhet, inkomster samt frågor som gäller hela hushållet.  Ange en etta.		
paivahoito	Päivähoito ja koulunkäynti					
paivahoito	Joh	Nu följer några frågor om dagvården och skolgången för barn under 10 år.		Tryck på Enter.		
paivahoito	P1	Är [NAMN] för närvarande:	1. i grundskolans första klass --> P15 2. i grundskolans andra klass eller i en högre klass --> P15 3. eller var han/hon i förskoleundervisning men ännu inte i grundskola? 4. Varken eller	Startklass = 3	KouluNyk	6-9 -vuotias lapsi
paivahoito	P11	Sköts [NAMN] den här månaden:	1. i kommunal dagvård eller kommunal familjedagvård, -> P12 2. i privat dagvård, -> P12 3. av en privatanställd barnvårdare i sitt eget eller barnvårdarens hem, -> P12 4. i avgiftsfri vård t.ex. hos släktingar, grannar eller syskon, i lekparkar eller liknande? --> P12 5. eller hemma med sin mamma eller pappa eller ensam utan särskilda vårdarrangemang? -> P13	Läs upp alternativen, tills ett lämpligt hittas.  5 Också maken/makan till föräldern	EiKoulu	Alle 10-vuotias lapsi (6-9-vuotiaat ei koulussa olevat)
paivahoito	P12	Hur många timmar är [NAMN] i vård (utan förskoletimmar) under en vanlig vecka?	1..99	Bara vårdtimmar utan timmar i förskolan. Om intervjupersonen bara vet totalantalet timmar, dra av 20 timmar.	EiKouluTunnit	
paivahoito	P15	Är [NAMN] i morgon- eller eftermiddagsvård för närvarande?	1. Ja 2. Nej		AamulltaHoito	Keväällä koulussa olleet 6-9-vuotiaat
tulot	Tulot					

<b>tulot</b>	Tulojoh	<b>Sedan några frågor om vissa faktorer som påverkar er utkomst 2017.</b>		<a href="#">Tryck på enter.</a>		
<b>tulot</b>	T1	Var någon av er borta från arbetet under år 2017 på grund av strejk eller lockout?			SaikoLak	Kaikilta kotitalouden 16 vuotta täyttäneiltä jäseniltä mikäli kotitaloudessa on vähintään yksi palkansaaja
<b>tulot</b>	T1	Var du borta från arbetet under år 2017 på grund av strejk eller lockout?			SaikoLa	
<b>tulot</b>	T2	Fick [NAMN] år 2017 strejkunderstöd av fackförbundet?	1. Ja 2. Nej		Saila	Kaikilta kotitalouden 16 vuotta täyttäneiltä jäseniltä mikäli kotitaloudessa on vähintään yksi palkansaaja
<b>tulot</b>	T3	För hur många dagar?	0..365		Lakpv	
<b>tulot</b>	T4	Hur stor var ersättningen per dag?			Lakav	Kaikilta kotitalouden 16 vuotta täyttäneiltä jäseniltä mikäli kotitaloudessa on vähintään yksi palkansaaja
<b>tulot</b>	T5	Fick någon hushållsmedlem år 2017 löne- eller pensionsinkomster från utlandet, som inte beskattades i Finland?	1. Ja 2. Nej	<a href="#">Ange inkomster efter skatt.</a>	SaikoUlk	Kaikilta 16 vuotta täyttäneiltä jäseniltä
<b>tulot</b>	T5	Fick du år 2017 löne- eller pensionsinkomster från utlandet, som inte beskattades i Finland?	1. Ja 2. Nej	<a href="#">Ange inkomster efter skatt.</a> <a href="#">Se närmare i intervjuanvisningarna.</a>	SaikoU	

<b>tulot</b>	T6	Fick du löneinkomster från utlandet år 2017?			Saiupa	Kaikilta 16 vuotta täyttäneiltä jäseniltä
<b>tulot</b>	T7	Hur stora var nettolöneinkomsterna från utlandet för det arbete som utfördes år 2017, om man inte räknar med dagtraktamenten, reseersättningar eller andra ersättningar?		Avser alla löneinkomster från utlandet. Netto = dra av de skatter som betalats till utlandet. Om lönen betalades i utländsk valuta, skriv anmärkning <CTRL+H>.	Ulkpa	Jos palkkatuloja ulkomailta
<b>tulot</b>	T8	Fick du pension från utlandet år 2017?	1. Ja 2. Nej		Saiuel	Kaikilta 16 vuotta täyttäneiltä jäseniltä
<b>tulot</b>	T9	Hur stora var nettopensionsinkomsterna år 2017?		Om pensionen betalades i utländsk valuta, skriv anmärkning <CTRL+H>.	Uikel	Kaikilta 16 vuotta täyttäneiltä jäseniltä
<b>tulot</b>	T10	Fick någon av er år 2017 skattefri ersättning på basis av försäkring, som berodde på personskada eller dödsfall?		Skattefria ersättningar är t.ex. - ersättningar som betalats på grund av sjukdom eller handikapp såsom menersättning, hjälplöshetstillägg, mentillägg - ersättning från dödsfallsförsäkring till nära anhöriga (skattefritt upp till 35 000 euro) Ersättning som minderårigt barn får antecknas på vårdnadshavaren. Inte ersättningar från Fpa.	SaikoVak	Kaikilta 16 vuotta täyttäneiltä jäseniltä
<b>tulot</b>	T11	Hur mycket år 2017?			Vaklis	Jos sai verotonta korvausta tai eläkettä
<b>tulot</b>	Joh1	Följande frågor gäller bidrag som ert hushåll givit till andra hushåll under fjolåret.			Joh1	
<b>tulot</b>	T12	Betalade ert hushåll underhållsbidrag till något annat hushåll år 2017?		En fastställd betalning avsedd för försörjning av barn. Ett fastställt underhållsbidrag till make eller maka.	Saiem	Kysytään siltä, joka parhaiten asioista tietää ( ikä =>16 v.)
<b>tulot</b>	T13	Hur mycket år 2017?			Elama	

<b>tulot</b>	T14	Betalade ert hushåll år 2017 något annat hushålls räkningar till ett totalbelopp på mer än 100 euro?		T.ex. el- eller telefonräkningar el. dyl., hyror. Om flera olika understödda, räkna ihop.	Sails	Kysytään siltä, joka parhaiten asioista tietää (ikä =>16 v.)
<b>tulot</b>	T15	Hur mycket år 2017?			Lasma	
<b>tulot</b>	T16	Gav ert hushåll år 2017 penningunderstöd för skolgång eller studier till något annat hushåll på totalt mer än 100 euro?		Förutom skol- och kursavgifter finansiellt stöd för studier.	Sairh	Kysytään siltä, joka parhaiten asioista tietää (ikä =>16 v.)
<b>tulot</b>	T17	Hur mycket år 2017?			Rahma	
<b>tulot</b>	T18	Gav ert hushåll år 2017 pengar till ett annat hushåll för andra levnadskostnader för mer än 100 euro?		Övriga utkomststöd till andra hushåll, med vilka man betalar vanliga levnadskostnader. Inte t.ex. stöd för köp av bil, båt eller bostad. Inte arv och inte heller julklappar eller födelsedagspresenter.	Sairm	Kysytään siltä, joka parhaiten asioista tietää (ikä =>16 v.)
<b>tulot</b>	T19	Hur mycket år 2017?			Rahmu	
<b>tulot</b>	Joh2	<b>Följande frågor gäller bidrag som ert hushåll fått av andra hushåll år 2017.</b>			Joh2	
<b>tulot</b>	T20	Fick ert hushåll i fjol underhållsbidrag direkt av ett annat hushåll?		En fastställd betalning avsedd för försörjning av barn. Ett fastställt underhållsbidrag till make eller maka. Inte underhållsstöd från Fpa.	Saies	Kysytään siltä, joka parhaiten asioista tietää (ikä =>16 v.)
<b>tulot</b>	T21	Hur mycket år 2017?			Elasa	
<b>tulot</b>	T22	Betalade något annat hushåll år 2017 ert hushålls räkningar till ett totalbelopp på mer än 100 euro?		Räkna ihop alla räkningar som andra betalat.	Saiss	Kysytään siltä, joka parhaiten asioista tietää (ikä =>16 v.)
<b>tulot</b>	T23	Hur mycket år 2017?			Lassa	
<b>tulot</b>	T24	Fick ert hushåll år 2017 pengar av något annat hushåll för skolgång eller studier totalt mer än 100 euro?		Förutom skol- och kursavgifter finansiellt stöd för studier.	Saira	Kysytään siltä, joka parhaiten asioista tietää (ikä =>16 v.)
<b>tulot</b>	T25	Hur mycket år 2017?			Rahsa	

<b>tulot</b>	T26	Fick ert hushåll år 2017 pengar av något annat hushåll för andra levnadskostnader för mer än 100 euro?		Övriga utkomststöd från andra hushåll, med vilka man betalar vanliga levnadskostnader. Inte t.ex. stöd för köp av bil, båt eller bostad. Inte arv och inte heller julklappar eller födelsedagspresenter.	Saims	Kysytään siltä, joka parhaiten asioista tietää (ikä =>16 v.)
<b>tulot</b>	T27	Hur mycket år 2017?			Muusa	
<b>tulot</b>	T30	Hushållet kan ha ränteinkomster av insättningar eller masskuldebrevslån. Fick ert hushåll ränteinkomster från Finland eller från utlandet för år 2017?		Om ja => Hur mycket fick ert hushåll totalt, efter att skatten på 30 % dragits av?  Om inte => Ge noll.  Också - ränteinkomster från utlandet - dödsboaktieägares källskattepliktiga ränteinkomster. Inte dividendinkomster. Masskuldebrevslån = obligationer, debenturer eller dylika. Om inget exakt svar, ge KIS <CTRL + S> och fråga klassificerad. Kom ihåg att anteckna vägrandet <CTRL + K>.	Korve	
<b>tulot</b>	T31	Kan du uppskatta storleksklassen av de ränteinkomster som ert hushåll fått, var den:	1. 1 – 100 euro 2. 101 – 500 euro 3. 501 – 1 000 euro 4. 1 001 – 5 000 euro 5. 5 001 – 10 000 euro 6. över 10 000 euro?		KorveLuok	Jos T30=EOS
<b>asumin en</b>	<b>Asuminen</b>					

<b>asumin en</b>	A1	<p>Från förra intervjuomgången vet vi att ert hushåll i slutet av år 2016 bodde i en bostad av följande typ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- typ av bostad</li> <li>- kvadratmeter i bostaden</li> <li>- antalet rum (inklusive kök)</li> <li>-bygg- eller renoveringsår</li> </ul> <p>Bodde ert hushåll i den här bostaden hela året, också i december 2017?</p>	<p>1. Ja, bodde 12 mån</p> <p>2. Nej, bodde inte</p> <p>3. Det finns uppgifter att korrigera, men bostaden är den samma</p>		Asuiko	Kysytään 2,3,4 paneeleilta
<b>asumin en</b>	Info	<b>Följande frågor gäller nu den bostad där ert hushåll bodde den sista dagen år 2017.</b>				
<b>asumin en</b>	A2	Hur många månader bodde ert hushåll i den här bostaden år 2017 (i den bostad där största delen av ert hushåll bodde)?		<p>Dra inte av den tid som tillbringats i sommarbostaden eller i andrabostaden.</p> <p>OBS! Temporär flytt undan renovering anses inte vara flytt. Vid renoveringsflytt anges uppgifterna för den bostad som renoveras.</p>	Asaika	Kaikilta
<b>asumin en</b>	A3	Vem (i ert hushåll) är i huvudsak ägare av den här bostaden, huvudhyresgäst eller annan innehavare?		<p>Två innehavare/ägare kan anges.</p> <p>Om inte klart vem som är ägare/innehavare eller han/hon är minderårig, ange den vuxna person som bor i samma bostad och som sköter hushållets ärenden.</p>	E_AsHall	Jos taloudessa enemmän kuin yksi jäsen

asumin en	A4	Är bostaden:	<p>3. en egen aktiebostad oberoende av hustyp</p> <p>1. ett eget hus på egen tomt</p> <p>2. ett eget hus på arrendetomt</p> <p>4. en huvudhyresbostad</p> <p>5. en underhyresbostad</p> <p>6. en bostadsrättsbostad eller delägarbostad</p> <p>7. en hyresbostad i servicehus, en stödbostad eller ett internat</p> <p>8. eller något annat (t.ex. husvagn el. -båt, tält eller en flyttbar konstruktion)?</p>	<p>Bostad som ägs av dödsbo = 1, 2, 3 eller 4. Småhus i form av bostadsaktiebolag = 3. Naturaförmånsbostad = 4. Studenthem eller annat kollektivt boende = 4 eller 5. Sytningbostad = 4 eller 5. Bostad som ägs av föräldrar eller släktingar = 4 eller 5. Bostadsrättsbostad (6) = den boende betalar en bostadsrättsavgift, som återbetalas vid flyttningen, men kunden kan inte lösa in bostaden åt sig själv. Delägarbostad (6) = den boende äger en del av bostaden och kan, om han/hon så vill, lösa in hela bostaden åt sig själv.</p> <p>8. Något annat: Undvik detta alternativ, eftersom man då hoppar över en stor del av frågorna. Preciserat svaret med en kommentar!</p>	Aslaji	Kaikilta
asumin en	A5	Vilken annan typ av bostad?			Asunmuu	Jos asuntojali on jokin muu

<b>asumin en</b>	A6	Hyrde ni eller fick ni bostaden:	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. på den fria marknaden</li> <li>2. på basis av anställningsförhållande</li> <li>3. av kommunen</li> <li>4. av en stiftelse eller ett bolag som upprätthåller studentbostäder</li> <li>5. av en allmännyttig sammanslutning</li> <li>6. eller av ett annat hushåll gratis eller klart billigare än mot gängse hyra (t.ex. av föräldrar, släktingar, som sytning)?</li> <li>7. Någon annanstans</li> </ol>	<p><b>Underhyresgäster: svaret utgående från vem man själv betalar sin hyra till (t.ex. underhyresgäst till privatperson i bostad ägd av SATO = 1)</b></p> <p>1. På den fria marknaden - t.ex. bostad som hyrts av privatperson, Ilmarinen, KEVA eller Pensions-Fennia.</p> <p>3. Inte bostad som fått av kommunen på basis av anställningsförhållande, som anges i punkt 2.</p> <p>5. Allmännyttiga sammanslutningar - t.ex. VVO, YH-asunnot, SATO och Tarveasunnot - några ägare av servicehus för äldre.</p> <p>7. Någon annanstans: Precisera svaret med en kommentar!</p>	Vuoksaan	Jos pää- tai alivuokralaisasunto
<b>asumin en</b>	A7	Har er bostad:	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. kök i ett separat rum</li> <li>2. kök som en del av boningsrummet, t.ex. stugkök, öppet kök, köksö, I-kök</li> <li>3. kokvrå</li> <li>4. eller inget kök?</li> </ol>		Keittio	Jos asuntolaji ei ole jokin muu
<b>asumin en</b>	A8	Hur många rum har ert hushåll i eget bruk, <b>köket</b> medräknat?	1...15	<p>Rum är utrymmen på minst 7 kvadratmeter som har fönster och en dörr.</p> <p>Om köket är en del av ett annat rum, t.ex. stugkök, öppet kök, köksö eller I-kök, räknas köket + rummet ifråga som ett rum. I antalet rum medräknas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- rum som är i hushållets eget bostadsbruk</li> <li>- rum som används tillsammans med ett annat hushåll (<b>bör beaktas vid cellbostäder</b>)</li> <li>- rum i eget bostadsbruk på övervåningen av ett egnahemshus.</li> </ul>	Halhuone	Jos asuntolaji ei ole jokin muu



<b>asumin en</b>	A9	Hur många kvadratmeter har ert hushåll i eget bruk?	7...500	Bara den yta som hushållet har i sitt eget bruk. I eget bruk - uppvärmt bostadsutrymme eller utrymme med uppvärmningsmöjlighet (WC, badrum, bastu, hall, arbetsutrymme o.d.) Räkna inte med - rum som används enbart till förvärvsarbete - rum som hyrts ut - rum som överlåtits till annat hushåll som sytning eller gratis - rum som överlåtits till annat hushåll på basis av anställningsförhållande - vindsutrymmen.	Halpinta	Jos asuntolaji ei ole jokin muu
<b>asumin en</b>	A10	Är huset där er bostad finns:	1. ett småhus med en bostad 2. ett småhus med två bostäder 3. ett rad- eller kedjehus 4. ett flervåningshus 5. eller en annan byggnad (skola, ämbetsverk, industribyggnad)?	Tidigare industri-, skol- och andra byggnader som ändrats till bostadsbruk: inte under punkt 5 utan under den hustyp som bäst motsvarar den här.	Talotyp	Jos asuntolaji ei ole jokin muu
<b>asumin en</b>	A11	Har husbolaget:	1. mindre än tio lägenheter 2. minst tio lägenheter?		E_Huoneistoja	Jos kerrostalo
<b>asumin en</b>	A12	Vilket år är huset byggt?	1800...2017	Om byggnaden har grundrenoverats, anteckna det år då renoveringen blev färdig.	Rakvuosi	Jos asuntolaji ei ole jokin muu
<b>asumin en</b>	A13	Hur mycket var hyran för er bostad i december 2017 utan bastu-, vatten- eller andra bruksavgifter?		Oberoende av vem som betalade hyran. Bostadsbidrag dras inte av från hyran. Dra av från hyran ersättningar för mat och andra tjänster (t.ex. servicehus). Om ip. inte kan separera bruksavgifter från hyran, anges hela summan.	MaksVuok	Jos vuokra-asunto
<b>asumin en</b>	A13b	Fick hushållet bostadsbidrag från FPA för den här bostaden i december 2017?	1. Ja 2. Nej	Avsikten med den här informationen är att testa hur uppgifterna om bostadsstöd som finns i register överensstämmer med uppgifterna om bostad som angetts i intervjun.	jouast	Jos vuokra-asunto ja paneeli = 4

<b>asumin en</b>	A14	Hur stora var avgifterna för bastu-, vatten- eller uppvärmning eller andra bruksavgifter per månad?		<p>Inte elräkning.</p> <p>Också ved och olja som hyresgästen själv köpt.</p> <p>Om ip. inte kunde separera dessa avgifter från hyran i föregående fråga, ange 0 här.</p>	Kaytkorv	Jos vuokra-asunto
<b>asumin en</b>	A15	Hur stora var elräkningarna för bostaden under hela boendetiden år 2017?		Om ip. inte kan räkna eller uppskatta beloppet, fråga efter den senaste elräkningen och faktureringsintervallet, anteckna KIS och ange uppgifterna under anmärkningar.	Sahko	Jos asuntolaji ei ole jokin muu
<b>asumin en</b>	A16	Kan ni uppskatta hur många procent av elräkningen som gällde den elektricitet företaget använt?	0..100 Om inte ägarbostad > A25	<p>Om det i anslutning till bostaden finns utrymmen avsedda för företagsverksamhet, såsom ladugård eller verkstad, uppskatta andelen el som används för dessa utrymmen.</p> <p>Om ip. ursprungligen inte uppgett annan än hushållsel, ange noll.</p>	Yrsa	Jos toiminut yrittäjänä
<b>asumin en</b>	A17a	Med vad uppvärms er bostad i huvudsak?	1. El 2. Fjärrvärme 3. Olja 4. Ved 5. Jordvärme 6. Naturgas 11. Något annat	4. Ved och klabbar, även träflis, träpelletar och träbriketter 11. Luftvärmepumpar	LampoEka	Kysytään pien- ja rivitaloissa asuulta
<b>asumin en</b>	A17b1	Värms er bostad dessutom upp på annat sätt?	1. ja -> A17b2 2. nej		MuuLampo	Kysytään pien- ja rivitaloissa asuulta
<b>asumin en</b>	A17b2	Värms bostaden med:	1. el 2. eller någonting annat?	Om el är ett av de sekundära uppvärmningssätten, välj 1. Luftvärmepumpar i punkt 2.	TokaSah	Kysytään pien- ja rivitaloissa asuulta, jos käytössä myös muita lämmitystapoja

<b>asumin en</b>	A18	Vad var bostadens alla värmekostnader exkl. el?		T.ex. olja, ved, flis, fjärrvärme. Inte ved från egen skog.	Omalamm	Jos omakotitalo ja käytössä muita lämmitystapoja sähkölämmityksen sijaan/lisäksi
<b>asumin en</b>	A19	Hur mycket var hela bolagsvederlaget i december år 2017 (skötselvederlag, finansieringsvederlag samt bastu-, vatten- och andra bruksavgifter totalt)?		Om december var en undantagsmånad (t.ex. en betalningsfri månad), anges det senast betalda normala vederlaget.	Yhtiovas	Jos oma osakehuoneisto
<b>asumin en</b>	A20	Vad var skötselvederlaget av bolagsvederlaget exkl. finansieringsvederlag och bastu-, vatten- eller andra bruksavgifter)?		Hyran av tomten hör till skötselvederlaget, men inte finansieringsvederlaget, bastu-, vatten- och dylika användningsavgifter.	Hoitovas	Jos oma osakehuoneisto
<b>asumin en</b>	A21	Kan du uppskatta hur mycket vatten- och avloppsavgifterna samt avfalls- och ekoavgifterna och sotningsavgifterna för bostaden var år 2017?		Om ip inte kan säga summan på betalningarna, ange 9 och fråga var och en skilt för sig.	Omamaks	Jos oma talo
<b>asumin en</b>	A21a	Kan du uppskatta vad vatten- och avloppsavgifterna var år 2017?			Omamaks1	Jos omamaks = 9
<b>asumin en</b>	A21b	Kan du uppskatta vad avfalls- och ekoavgifter var år 2017?			Omamaks2	Jos omamaks = 9
<b>asumin en</b>	A21c	Kan du uppskatta vad sotningsavgifterna var år 2017?			Omamaks3	Jos omamaks = 9
<b>asumin en</b>	A22	Kan du uppskatta vad arrendeavgifterna för bostaden var år 2017?			Tontvuok	Jos oma talo vuokratontilla
<b>asumin en</b>	A23	Vad var bostadens övriga värmekostnader totalt utan el år 2017, om ni betalade dem istället för/utöver skötselvederlaget?		T.ex. olja, fjärrvärme, ved, flis. Inte ved från egen skog.	Lisalamm	Jos asunto-osakeyhtiömuotoinen pientalo tai rivitalo ja käytössä muita lämmitystapoja sähkölämmityksen sijaan/lisäksi

<b>asumin en</b>	A24	Hur mycket betalade ni i vatten- och avloppsavgifter och avfalls-, eko- och sotningsavgifter och tomtarrende, om ni betalade dessa i stället för skötselvederlaget eller ytterligare, totalt år 2017?			Lisamaks	Jos oma asunto-osakehuoneisto, ei kerrostalossa
<b>asumin en</b>	A25	Hur mycket pengar gick det åt till bostadens underhållsreparationer totalt år 2017 (dvs. reparationer som bibehåller bostaden i samma skick som tidigare)?		<a href="#">Inte grundrenovering eller nybygge eller tillbyggnad.</a> <a href="#">Underhållsreparationer är t.ex. målning, tapetsering, reparation inne i bostaden eller av fönster, beläggning av golv eller läggning av parkett eller annan reparation av slitage.</a>	Askorj	Jos asuntolaji ei ole jokin muu ja ei ole alivuokralainen
<b>asumin en</b>	A01	Mikä on tämän asunnon postinumero?		<a href="#">Kysytään, koska haastattelussa ilmoitettu asunto ei ole aina sama kuin rekisterin asunto tai asunto, jonne saatekirje on lähetetty.</a>	postinro	Jos asuntolaji ei ole jokin muu
<b>asumin en</b>	A26	Har er bostad - badrum, bastu eller dusch?	1. Ja, i hushållets eget bruk 2. Ja, men i gemensamt bruk med annat hushåll 3. Nej	<a href="#">Gemensam användning kan komma i fråga då flera hushåll bor tillsammans t.ex. i bostad bestående av enskilda rum med gemensamt kök och badrum.</a>	E_Pesut	Kysytään 1. - paneelissa kaikilta, 2-4 paneeleissa, jos asunto vaihtunut
<b>asumin en</b>	A27	Har er bostad - WC inomhus?	1. Ja, i hushållets eget bruk 2. Ja, men i gemensamt bruk med annat hushåll 3. Nej	<a href="#">Gemensam användning kan komma i fråga då flera hushåll bor tillsammans t.ex. i bostad bestående av enskilda rum med gemensamt kök och badrum.</a>	E_SisaWC	Kysytään 1. - paneelissa kaikilta, 2-4 paneeleissa, jos asunto vaihtunut
<b>asumin en</b>	A28	Har ni något av följande problem med er bostad, läckande tak, fuktskador eller murkande konstruktioner?	1. Ja 2. Nej	<a href="#">Fukt t.ex. i väggar, tak, golv, fönsterkarmar, dörrar eller grunden.</a>	E_Kostea	Kaikilta
<b>asumin en</b>	A29	(Har ni något av följande problem med er bostad) för mörkt, eftersom bostaden inte har tillräckligt med dagsljus?	1. Ja 2. Nej	<a href="#">Om de flesta rummen (inte nödvändigtvis alla) är för mörka enligt ip.</a>	E_Pimea	Kaikilta
<b>asumin en</b>	A30	(Har ni något av följande problem med er bostad) upplever ni att er bostad är trång?	1. Ja 2. Nej		E_Ahdas	Kaikilta

<b>asumin</b> <b>en</b>	A31	Har ni något av följande problem med ert bostadsområde: buller från grannarna eller utifrån (trafikbuller, buller från företag eller produktionsanläggningar)?	1. Ja 2. Nej	Bostadsområde = område där ip bor, rör sig och sköter sina ärenden samt som är ett viktigt närområde för ip. Anser ip att det är ett problem, även om hushållet i grund och botten inte upplever det som störande.	E_Melua	Kaikilta
<b>asumin</b> <b>en</b>	A32	(Har ni något av följande problem med ert bostadsområde) föroreningar, sot eller andra miljöproblem som t.ex. rök, damm, obehagliga lukter eller förorenade vattendrag?	1. Ja 2. Nej	Bostadsområde = område där ip bor, rör sig och sköter sina ärenden samt som är ett viktigt närområde för ip. Anser ip att det är ett problem, även om hushållet i grund och botten inte upplever det som störande.	E_Saaste	Kaikilta
<b>asumin</b> <b>en</b>	A33	(Har ni något av följande problem med ert bostadsområde) ordningsstörningar, våld eller vandalism?	1. Ja 2. Nej	Bostadsområde = område där ip bor, rör sig och sköter sina ärenden samt som är ett viktigt närområde för ip. Anser ip att det är ett problem, även om hushållet i grund och botten inte upplever det som störande.	E_Rikoll	Kaikilta
<b>matdep</b>	Joh	<b>Följande frågor gäller era sällanköpsvaror och andra konsumtionsbehov.</b>				
<b>matdep</b>	A34	Har ni telefon (fast- eller mobiltelefon)?	1. Ja 2. Nej	Om ip just nu talar i hushållets egen telefon, hoppa över frågan och ge ett ja-svar.	E_Puh	Kaikilta
<b>matdep</b>	A35	Skulle ni ha råd med en telefon, om ni så ville?	1. Har inte råd 2. Alla övriga svar		E_PuhVar	jos ei puhelinta
<b>matdep</b>	A36	(Har ni) en fungerande TV-apparat?	1. Ja 2. Nej	Också dator, om den används för att titta på tv-program. Också apparater som används gemensamt eller som hyrs.	E_VariTV	Kaikilta
<b>matdep</b>	A37	Skulle ni ha råd med en TV-apparat, om ni så ville?	1. Har inte råd 2. Alla övriga svar		E_VariTVVar	jos ei tv:tä
<b>matdep</b>	A38	(Har ni) tvättmaskin?	1. Ja 2. Nej	Också maskiner som används gemensamt eller som hyrs (t.ex. husbolagets tvättstuga).	E_Pesuko	Kaikilta

<b>matdep</b>	A39	Skulle ni ha råd med en tvättmaskin, om ni så ville?	1. Har inte råd 2. Alla övriga svar		E_PesukoVar	jos ei pyykinpesukonetta
<b>matdep</b>	A40	(Har ni) en dator?	1. Ja 2. Nej	Bärbara datorer, bordsdatorer och pektdatorer dvs. surfplattor (t.ex. iPad), inte speldatorer. Datorn har erhållits på basis av anställningsförhållande och används bara för förvärvsarbete = nej. Ja, om - hushållet äger eller har hyrt en dator - datorn används gemensamt med ett annat hushåll och kan alltid användas vid behov - också bara en hushållsmedlem har dator.	E_KotiPC	Kaikilta
<b>matdep</b>	A41	Skulle ni ha råd med en dator, om ni så ville?	1. Har inte råd 2. Alla övriga svar		E_KotiPCVar	jos ei tietokonetta
<b>matdep</b>	A42	(Har ni) person- eller paketbil?	1. Ja 2. Nej	Också paket- eller annan bil som används privat för persontransporter. Ja, om - hushållet äger eller har hyrt en bil - bilen används gemensamt med ett annat hushåll och kan användas alltid vid behov - också bara en hushållsmedlem har bil - tjänstebilen kan användas för familjens egna behov. Nej, om - tjänstebilen inte används för annat behov än i förvärvsarbetet - motorcykel - bilen inte fungerar eller obesiktigad.	E_Auto	Kaikilta
<b>matdep</b>	A43	Skulle ni ha råd med en bil om ni så ville?	1. Har inte råd 2. Alla övriga svar		E_AutoVar	jos ei autoa

matdep	A44	(Har ni) råd att hålla bostaden tillräckligt varm?	1. Ja 2. Nej	Obs! Här frågas om man har råd, oberoende av om det är kallt i bostaden eller om den behöver uppvärmas. T.ex. har ni vid behov råd att skaffa en extra värmare, reparera värmeisoleringen eller förbättra uppvärmningssystemen. Har råd = kan hushållet skaffa utan att behöva låna pengar eller sälja egendom.	E_Lampo	Kaikilta
matdep	A45	Skulle ni ha råd att varje år tillbringa en veckas semester utanför hemmet?	1. Ja 2. Nej	Skulle ni alltså ha råd - även om ni inte ville - med hela familjen - utanför hemmet - utan att behöva låna pengar eller sälja egendom. Också: stödd semester, semester på den egna stugan eller hos släktingar eller bekanta.	E_Loma	Kaikilta
matdep	A46	Skulle ni ha råd att äta kött, fisk eller kyckling (eller motsvarande vegetariskt alternativ) varannan dag?	1. Ja 2. Nej	Skulle ni alltså ha råd även om ni inte ville?	E_Ateria	Kaikilta
matdep	A47	Kan ni vid behov köpa nya möbler i stället för att använda slitna eller trasiga möbler:	1. ja 2. nej, har inte råd 3. nej, av annan orsak?	Skulle ni kunna även om ni inte ville. Vill bara ha begagnade saker, t.ex. av ekologiska skäl och återvinningsideologi = 3.	HD080	Kaikilta
lainat	Lainat					
lainat	Joh	Nu följer några frågor om ert hushålls lån och ekonomiska ställning.				

<b>lainat</b>	L1	Hade ert hushåll eller någon av dess medlemmar något av följande lån eller betalningar år 2017:	1. bostadslån för permanent bostad? 2. studielån? 3. kreditkortskredit med ränta eller kontokredit? 4. avbetalningar eller leasingavgifter (inkl. billån via finansbolag)? 5. banklån för hushållets anskaffningar? 6. snabblån? 7. företagsskuld (som någon av hushållsmedlemmarna har personligt ansvar för)? 8. något annat lån? 9. Inget lån	Kan ha flera lånetyper. Lån för sommarstuga = 5. Läs upp alternativen lugnt och ge ip tid att fundera.	Lainat	Kaikilta
<b>lainat</b>	L2	Om du tänker på alla era boendeutgifter, hur betungande är de ekonomiskt för ert hushåll, är de:	1. mycket betungande 2. ganska betungande 3. eller inte alls betungande?	Den permanenta bostadens - amorteringar - räntor - hyror och vederlag - försäkringar - vatten-, avloppsvatten- och avfallshanteringsavgifter - normala underhållskostnader, bl.a. uppvärmning - underhållsreparationer.	E_AsRasit	Kaikilta
<b>lainat</b>	L3	Om du tänker på alla skulder, hur betungande är återbetalningen av dem för ert hushåll:	1. mycket betungande 2. ganska betungande 3. eller inte alls betungande?		E_LainaRasit	Jos on muita lainoja kuin asuntolainoja
<b>lainat</b>	L3	Om du tänker på alla andra skulder än bostadsskulder, hur betungande är återbetalningen av dem för ert hushåll:	1. mycket betungande 2. ganska betungande 3. eller inte alls betungande?		E_LainaRasit	Jos on asuntolainaa ja jotain muuta lainaa
<b>lainat</b>	L4	Har ert hushåll under år 2017 varit i en sådan situation där det inte funnits pengar att betala räkningar på förfallodagen:	1. mycket ofta 2. ofta 3. då och då 4. en gång 5. aldrig?		Laskut	Kaikilta



lainat	L5	Har <b>hyran eller bolagsvederlaget</b> för bostaden inte blivit betald i tid:	1. en gång 2. två gånger eller oftare 3. inte en enda gång? 4. För bostaden betalas varken hyra eller vederlag		E_VuoRas	Jos laskut jääneet maksamatta ainakin kerran
lainat	L6	Har el-, vatten- eller andra bruksavgifter förknippade med bostaden inte blivit betalda i tid:	1. en gång 2. två gånger eller oftare 3. inte en enda gång? 4. Hushållet har inga sådana avgifter		E_LasRas	Jos laskut jääneet maksamatta ainakin kerran
lainat	L7	Har ert hushåll under år 2017 varit i en sådan situation att pengarna inte har räckt till för amortering av bostadslånet eller betalning av räntorna i tid:	1. en gång 2. två gånger eller oftare 3. inte en enda gång? 4. Ifrågavarande betalningar har inte förfallit till betalning under år 2017		E_AslaiLyh	Jos laskut jääneet maksamatta ainakin kerran ja taloudella asuntolainaa
lainat	L8	Har ert hushåll under år 2017 varit i en sådan situation att pengarna inte har räckt till för låneamortering eller betalning av räntorna i tid:	1. en gång 2. två gånger eller oftare 3. inte en enda gång? 4. Ifrågavarande betalningar har inte förfallit till betalning under år 2017		Lyhenn	Jos laskut jääneet maksamatta ainakin kerran ja taloudella jotain muuta velkaa asuntovelan sijaan tai lisäksi
lainat	L9 (M)	Har ert hushåll under år 2017 varit i en sådan situation att skuldbeloppet gått över gränsen för vad ni klarar av?	1. Ja 2. Nej		Ylivelka	Jos taloudella velkaa
lainat	L10	Vilken var den främsta orsaken till situationen:	1. arbetslöshet eller permittering 2. svårigheter med företagsverksamhet 3. (löne)arbetstiden eller inkomsterna från lönearbetet blev mindre 4. egen eller familjemedlems sjukdom, olycka eller familjemedlems död 5. borgensförbindelse förfallit till betalning 6. upplösning av äktenskap eller samboförhållande 7. oförutsedda utgifter 8. eller annan enskild orsak?		Syytila	Jos talouden velan määrä kasvanut yli selviytymisrajan

lainat	L12	Har ert hushåll under år 2017 på grund av betalningssvårigheter kommit överens med banken eller annat kreditinstitut om att ändra betalningstidtabellen eller räntan?	1. Ja 2. Nej		Sopinuta	Jos taloudella velkaa
lainat	L13	Har ert hushåll <b>tagit</b> nya skulder för att klara <b>av</b> tidigare skulder?	1. Ja 2. Nej		Uusivelka	Jos velkaa yli selviytymisrajan
vara_ekp	V0a	Du berättade att ert hushåll har studielån. Hur stor var den senaste betalningsraten (amortering och ränta) på hushållets studielån?			V_operat	Jos Lainat=2
lainat	L14 (M)	När du beaktar ert hushålls alla inkomster, kan ni täcka era vanliga utgifter med dem:	1. med stora svårigheter 2. med svårigheter 3. med smärre svårigheter 4. ganska enkelt 5. enkelt 6. mycket enkelt?		E_ToimTulo	Kaikilta
lainat	L15 (M)	När du beaktar hushållets alla inkomster och utgifter, blir det i allmänhet pengar över som ni kunde spara?	1. Ja 2. Nej eller mycket lite		Saastokyky	Kaikilta
lainat	L16 (M)	Skulle ert hushåll klara av en överraskande räkning på ca 1 200 euro med en betalningstid på en månad utan att ta kredit eller utan att be om hjälp (av bekanta, släktingar eller socialbyrå)?	1. Ja 2. Nej		E_Ymenot	Kaikilta

lainat	L17 (M)	Följande fråga gäller din åsikt om det penningbelopp som går åt för hushållets utkomst. Vilket tycker du är det minsta möjliga penningbelopp i månaden, som ert hushåll skulle behöva för nödvändiga levnadskostnader och boendeutgifter för att kunna klara sig under nuvarande förhållanden. Räkna med ert hushålls och dess medlemmars normala månadsutgifter. (Räkna inte med ert företags finansieringsbehov.)?			E_TuloMinimi	Kaikilta
loppu	Loppurutiinit					
loppu	(M)	Har hushållets ekonomiska situation jämfört med föregående år, dvs. jämfört med år 2016:	1. förändrats i betydligt bättre riktning 2. förändrats i något bättre riktning 3. varit oförändrad 4. förändrats i något sämre riktning 5. eller förändrats tydligt i sämre riktning? 9. Kis		Arvioed	Tulee näkyviin vain päälomakkeella.
loppu	(M)	Hur tror du att er ekonomiska situation kommer att utvecklas <b>under de följande 12 månaderna</b> :	1. blir betydligt bättre 2. blir lite bättre 3. är oförändrad 4. blir lite sämre 5. eller blir betydligt sämre? 9. Kis		Arvionyk	Tulee näkyviin vain päälomakkeella.
loppu	HaastVast	Anteckna den hushållsmedlem som främst svarade på frågorna i hushållsdelen (dagvård, inkomster, bostad, lån).			Haasvast	Tulee näkyviin vain päälomakkeella.
loppu	HaastVast	Om personen i telefonen diskuterade med någon annan hushållsmedlem då han eller hon svarade på frågorna i hushållsdelen, anteckna med vem.			HaastVastA	Tulee näkyviin vain päälomakkeella.
loppu	HaasTapa	På vilket sätt gjordes intervjun?	1. Besök 2. Telefon		Haastapa	Tulee näkyviin vain päälomakkeella.

loppu	Loppu	Tack för intervjun.	1. Erhållits	Intervjun med [NUMMER] slut. Berätta för intervjupersonen hur undersökningen fortsätter. Hushållet intervjuas på nytt om ett år. Intervjuomgångar: X/Y	Loppu	Tulee näkyviin vain päälomakkeella.
loppu	Kieli	Ange på vilket språk du gjorde intervjun.	1. Finska 2. Svenska 3. Engelska	Om du gjorde intervjun på flera språk, välj det språk på vilket du gjorde största delen av intervjun.	Kieli	Tulee näkyviin vain päälomakkeella.
loppu	Jatko	Kontakt i följande paneler. Ange 1. 2. = Bara definitiva avböjanden på ip:s eget initiativ!	1. Fortsätter 2. Vägrar fortsätta		Jatko	Tulee näkyviin vain päälomakkeella.
loppu	<b>Keskeytys</b>					
loppu	Tila	Varför har blankettbehandlingen avbrutits?	1. Behandlingen fortsätts, skall kompletteras 2. Äkta avbrott, man går inte tillbaka till blanketten		Tila	

loppu	Kontakttagningens slutresultat	<p>11. Vägrade, exakt orsak inte känd (t.ex. avbröt samtalet omedelbart)</p> <p>12. Vägrade, är inte intresserad (anger utan att motivera att han eller hon inte är intresserad)</p> <p>13. Vägrade på grund av tidsbrist (har inte tid varken nu eller senare)</p> <p>14. Vägrade av principiella orsaker (t.ex. svarar inte på någonting, vill inte lämna personliga uppgifter, litar inte på uppgifternas sekretess, för mycket enkäter, kräver belöning)</p> <p>15. Vägrade på grund av undersökningens tema / anser sig inte höra till målgruppen (t.ex. pensionärer)</p> <p>16. Vägrade på grund av datainsamlingssättet (skulle nog svara t.ex. på postenkäter eller via webben)</p> <p>42. Var anträffbar, vägrar inte direkt, men man kan inte komma överens om en lämplig tidpunkt och urvalspersonen nås inte på nytt</p> <p>21. Inte anträffbar, telefonnummer finns</p> <p>22. Inte anträffbar, telefonnummer finns inte, adress finns</p> <p>23. Inte anträffbar, telefonnummer och adress finns inte</p> <p>24. Inte anträffbar, tillfälligt borta (t.ex. utstationerad, utomlands, studerar, på semester, på anstalt)</p> <p>25. Inte anträffbar, någon annan förbjuder deltagandet</p> <p>32. Intervjun kunde inte göras p.g.a. språksvårigheter</p> <p>34. Intervjun kunde inte göras p.g.a. permanent sjukdom eller handikapp</p> <p>39. Annat nettobortfall (underkänts vid SC på grund av särskild definierad orsak)</p> <p>51. Personen är död</p> <p>52. Personen har permanent flyttat utomlands (vistelsen utomlands räcker minst ett år)</p> <p>53. Personen är permanent i anstaltsvård</p> <p>59. Annat bruttobortfall (underkänts vid SC på grund av särskild definierad orsak)</p>	LopTulos	
-------	--------------------------------	--	----------	--